



# OPĆINSKI GLASNIK

## SLUŽBENO GLASILO OPĆINE BIZOVAC

📖📖 Godina XVI, Bizovac 04. travnja 2011. Broj 1. 📖📖

### SADRŽAJ

#### 1. AKTI OPĆINSKOG VIJEĆA

353.	Plan rada općinskog vijeća Općine Bizovac za 2011. godinu .....	634
354.	Odluka o izradi II izmjena i dopuna prostornog plana uređenja Općine ( PPUO) Bizovac.....	644
355.	Odluka o komunalnim djelatnostima na području Općine Bizovac.....	646
356.	Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnom redu.....	649
357.	Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnoj naknadi .....	650
358.	Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnom doprinosu .....	651
359.	Zaključak povodom razmatranja Izvješća o izvršenju Programa raspolaganja državnim poljoprivrednim zemljištem na području Općine Bizovac .....	651
360.	Godišnje Izvješće o izvršenju proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu .....	652
361.	Zaključak povodom razmatranja Izvješća o korištenju tekuće rezerve proračuna u 2010. godini .....	666
362.	Zaključak povodom razmatranja Izvješća o radu općinskog načelnika Općine Bizovac za razdoblje VI-XII mjesec 2010. godine .....	666
363.	Odluka o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja za sanaciju asfaltnog kolnika u Cretu Bizovačkom.....	667
364.	Zaključak povodom razmatranja Izvješća o izvršenju Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture za 2010. godinu na područje Općine Bizovac.....	668
365.	Zaključak povodom razmatranja Informacije o cijeni vodnih usluga na distributivnom području Dvorac d.o.o. Valpovo.....	669
366.	Zaključak povodom razmatranja informacije o cijeni usluga sakupljanja i odvoza komunalnog otpada na području Općine Bizovac .....	669

#### 2. AKTI OPĆINSKOG NAČELNIKA

367.	Suglasnost na Odluku o cijeni usluga sakupljanja i odvoza komunalnog otpada .....	670
368.	Suglasnost na Odluku o cijeni vodnih usluga .....	671

**353.**

Na temelju članka 40. točke 3. Statuta Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac" broj 3/09.), i članka 27. Poslovnika Općinskog vijeća ("Službeni glasnik Općine Bizovac" broj 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac donijelo je na 16. sjednici 22. veljače 2011. godine

**P L A N R A D A**  
**Općinskog vijeća Općine Bizovac za 2011. godinu**

I.

Ovim Planom određuje se raspored održavanja sjednica Općinskog Vijeća Općine Bizovac tijekom 2011. godine, raspored tema odnosno akata koje će biti predmetom razmatranja, te određuju njihovi nositelji izrade odnosno predlagatelji, kako slijedi :

**SIJEČANJ – OŽUJAK**

**1. Razmatranje prijedloga Plana rada Općinskog vijeća za 2011. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Predsjednik Općinskog vijeća

Rok : veljača 2011. godine

Na temelju članka 27. Poslovnika Općinskog vijeća («Službeni glasnik Općine Bizovac» broj 3/09.) Općinsko vijeće donosi na prijedlog predsjednika vijeća većinom glasova svih vijećnika svoj godišnji plan rada u svrhu pravovremenog izvršavanja svojih zadaća i učinkovitog razvitka i jačanja lokalne samouprave u općini. U skladu s člankom 28. Poslovnika Općinskog vijeća, planom rada utvrdit će se teme koje će vijeće razmatrati tijekom 2011. godine.

**2. Donošenje Odluke o izmjenama i dopunama Prostornog plana Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel,

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : veljača 2011. godine

Na temelju članka 101. Zakona o prostornom uređenju i gradnji ( Narodne novine broj 76/07.) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi odluku o izmjenama i dopunama prostornog plana.

**3. Donošenje Odluke o komunalnim djelatnostima Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel,

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : veljača 2011. godine

Na temelju članka 4. stavka 1., članka 11. stavka 2. i članka 15. stavka 2. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 - Uredba i 178/04,38/09 i 79/09) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi odluku o komunalnim djelatnostima na svom području.

**4. Donošenje Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnom redu Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel,

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : veljača 2011. godine

Na temelju članka 4. stavka 1., članka 11. stavka 2. i članka 15. stavka 2. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 - Uredba i 178/04,38/09 i 79/09) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi odluku o komunalnim djelatnostima na svom području.

**5. Donošenje Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnoj naknadi;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel,

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : veljača 2011. godine

Na temelju članka 31. stavka 7. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 - Uredba i 178/04,38/09 i 79/09) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi odluku o komunalnom doprinosu za svoje područje.

**6. Donošenje Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnom doprinosu;**

Stručna obrada : Jedinostveni upravni odjel,

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : veljača 2011. godine

Na temelju članka 20. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 - Uredba i 178/04,38/09 i 79/09) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi odluku o komunalnoj naknadi za svoje područje.

**7. Razmatranje Programa subvencije kapitalnih ulaganja u projekte poljoprivredne proizvodnje u 2011. godini na području Općine Bizovac**

Stručna obrada : Jedinostveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : ožujak 2011. godine

Na temelju Odluke o poticanju poljoprivredne proizvodnje, Općinsko vijeće svake godine utvrđuje Program subvencije kapitalnih ulaganja u projekte poljoprivredne proizvodnje nakon donošenja proračuna za tu godinu.

**8. Razmatranje prijedloga Programa završetka gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Bizovac**

Stručna obrada : Dvorac d.o.o. Valpovo

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : ožujak 2011. godine

Na temelju članka 30. stavka 4. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" br. 26/03. – pročišćeni tekst, 82/04. i 178/04. i 37/09.) i članka 32. Statuta Općine Bizovac (Službeni glasnik Općine Bizovac br. 309.) Općinsko vijeće na temelju Programa mjera za unaprijeđenje stanja u prostoru i potrebe uređenja zemljišta u skladu s postavkama dokumenata prostornog uređenja kao i u skladu s Planom razvojnih programa koji se donose na temelju posebnih propisa, donosi Program gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture za svaku kalendarsku godinu.

**9. Razmatranje Izvješća o izvršenju proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu;**

Stručna obrada : Jedinostveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : ožujak 2010. godine

Prema članku 110. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), Jedinostveni upravni odjel podnosi Općinskom načelniku nacrt prijedloga konsolidiranog obračuna proračuna do 1. svibnja tekuće godine. Općinski načelnik donosi prijedlog godišnjeg obračuna proračuna i podnosi ga općinskom vijeću na donošenje najkasnije 1. lipnja tekuće godine. Slijedom navedenog vijeću će biti podneseno izvješće s godišnjim obračunom proračuna za prethodnu godinu.

**10. Razmatranje Izvješća o korištenju tekuće rezerve proračuna Općine Bizovac u 2010. godini;**

Stručna obrada : Jedinostveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : ožujak 2011. godine

Prema članku 57. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), te članku 11. Odluke o izvršavanju proračuna Općinski načelnik je dužan polugodišnje izvijestiti Vijeće o korištenju sredstava proračunske zalihe.

**11. Razmatranje Izvješća o radu Općinskog načelnika Općine Bizovac za razdoblje VI-XII mjesec za 2010. godinu;**

Stručna obrada : Općinski načelnik

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : ožujak 2011. godine

Na temelju članka 35 b. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 129/05, 109/07. i 125/08.) i članku 48. Statuta Općine Bizovac («Službeni glasnik općine Bizovac» broj 3/09.), Općinski načelnik dva puta godišnje podnosi polugodišnje izvješće o svom radu i to do 31. ožujka tekuće godine za razdoblje srpanj-prosinac prethodne godine i do 15. rujna za razdoblje siječanj-lipanj tekuće godine.

**12. Usvajanje Procjene ugroženosti stanovništva, materijalnih i kulturnih dobara na području Općine Bizovac**

Stručna obrada : Jedinствени upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : ožujak 2011. godine

Sustav zaštite i spašavanja je oblik pripremanja i sudjelovanja sudionika zaštite i spašavanja u reagiranju na katastrofe i velike nesreće, te ustrojavanja, pripremanja i sudjelovanja operativnih snaga zaštite i spašavanja u prevenciji, reagiranju na katastrofe i otklanjanju mogućih uzroka i posljedica katastrofa i velikih nesreća.

Jedinice lokalne samouprave ( regionalne ) samouprave, u okviru svojih prava i obveza utvrđenih Ustavom i zakonom, uređuju, planiraju, organiziraju, financiraju i provode zaštitu i spašavanje.

Člankom 28. Zakona o zaštiti i spašavanju (NN br. 174/04. i 79/07) definirano je da predstavnička tijela jedinica lokalne i područne ( regionalne ) za svoje područje donose procjenu ugroženosti i planove zaštite i spašavanja.

**TRAVANJ - LIPANJ****13. Razmatranje izvješća o radu i financijskom poslovanju Turističke zajednice Općine Bizovac u 2010. godini i Program rada i financijskog plana za 2011. godinu;**

Stručna obrada : Turistički ured

Predlagatelj : TZ Općine Bizovac

Rok : travanj 2011. godine

Polazeći od obaveza koje proizlaze iz Zakona o turističkim zajednicama i promicanju hrvatskog turizma («Narodne novine» broj 30/94.), Općinsko vijeće će razmatrati Izvješće o radu i financijskom poslovanju turističke zajednice općine Bizovac 2009. godini kao i Program rada i financijskog poslovanja za 2011. godinu.

**14. Razmatranje Informacije o provođenju sustavne deratizacije u 2011. godini;**

Stručna obrada : Jedinствени upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : travanj 2011. godine

Sukladno članku 23. Zakona o zaštiti pučanstva od zaraznih bolesti («Narodne novine» broj 79/07.) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave, dužno je na svom području provoditi mjere zaštite pučanstva od zaraznih bolesti. Općinsko vijeće razmatrat će izvješće o provođenju sustavne deratizacije na području općine u tekućoj godini kao i rezultatima provedene deratizacije u prethodnoj godini.

**15. Razmatranje izvješća o izvršenju Programa održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Bizovac u 2010. godini;**

Stručna obrada : Jedinствени upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : travanj 2011. godine

Sukladno članku 28. Zakona o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.- pročišćeni tekst, 82/04., 110/04.) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave, dužno je za svaku kalendarsku godinu u skladu s predviđenim sredstvima i izvorima financiranja donijeti Program održavanja komunalne infrastrukture. Općinsko vijeće razmatrat će izvješće o izvršenju programa održavanja komunalne infrastrukture za proteklu godinu, koje mu je Općinski načelnik dužan podnijeti do kraja ožujka tekuće godine. Izvješće će sadržavati informaciju o javnim i zelenim površinama u naseljima općine koja održava vlastiti pogon općine Bizovac.

**16. Razmatranje Izvješća o ostvarivanju financijskog plana i programa rada Vatrogasne zajednice Općine Bizovac za 2010. godinu;**

Stručna obrada : Vatrogasna zajednica Općine Bizovac

Predlagatelj : Vatrogasna zajednica Općine Bizovac

Rok : travanj 2011. godine

Sukladno članku 45. stavku 5. Zakona o vatrogastvu («Narodne novine» broj 106/99., 117/01., 36/02. 96/03., 139/04.- pročišćeni tekst i 174/04.) Vatrogasna zajednica općine Bizovac dužna je dati na potvrdu Općinskom vijeću Izvješće o ostvarivanju svoga financijskog plana za proteklu godinu kao i programa rada za narednu godinu.

**17. Razmatranje programa protupožarne zaštite na području Općine Bizovac u sezoni 2011. godine;**

Stručna obrada : Vatrogasna zajednica Općine Bizovac

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : travanj 2011. godine

Polazeći od obveza koje proizlaze iz Zakona o zaštiti od požara («Narodne novine» broj 58/93., 100/04. i 33/05. ) i Zakona o vatrogastvu («Narodne novine» broj 106/99., 117/01., 36/02. 96/03., 139/04.-pročišćeni tekst i 174/04.) u svezi informiranja o problematici zaštite od požara, Vijeću će biti podnesena informacija koja će sadržavati podatke o ustrojstvu zaštite od požara, problematici u organizaciji zaštite od požara, procjenama ugroženosti i planovima zaštite od požara te razvoju vatrogastva u Općini Bizovac. U cilju praćenja izvršenja Plana zaštite od požara, sukladno članku 5. stavku 2. zakona zaštiti od požara, predstavničko tijelo općine najmanje jednom godišnje preispituje sadržaj tog plana s novonastalim uvjetima.

Općinskom vijeću bit će podnesena Informacija o stanju zaštite od požara, kao i Program mjera protupožarne zaštite u tekućoj godini na području Općine Bizovac.

**18. Informacija o provođenju Programa javnih potreba u kulturi i športu na području Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Jedinствени upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : svibanj 2011. godine

Zakonom o financiranju javnih potreba u športu («Narodne novine» broj 71/06. i 33/05. ) propisano je da općina utvrđuje program javnih potreba u športu od zajedničkog interesa za svoje područje, te brine o razvoju športa.

Prema odredbi članka 9.a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi («Narodne novine» broj 47/90. i 27/93. ) jedinice lokalne samouprave dužne su pratiti rad amaterskih društava, kulturno-umjetničkih društava i ostalih udruga građana koje kroz svoje projekte zadovoljavaju javne potrebe u kulturi i projekte investicijskog održavanja objekata kulture.

Općinskom vijeću bit će podneseno izvješće o provođenju programa javnih potreba u športu i kulturi za proteklu godinu.

**19. Razmatranje informacije o provođenju odluke o stipendijama Općine Bizovac u 2010./2011. godini**

Stručna obrada : Jedinствени upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : svibanj 2011. godine

Budući da se iz Općinskog proračuna izdvajaju znatna sredstva za odobravanje stipendija za napredovanje darovitih učenika i studenata sukladno Odluci o stipendijama općine Bizovac («Službeni glasnik općine Bizovac» broj 5/06. ) Općinskom vijeću će biti podneseno Informacija o primjeni ove odluke.

**20. Razmatranje informacije o izgradnji zona male privrede na području Općine Bizovac.**

Stručna obrada : Jedinствени upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : lipanj 2011. godine

Sukladno članku 30. Zakona o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 110/04.) predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave, na temelju programa mjera za unapređivanje stanja u prostoru i potrebe uređenja zemljišta u skladu s postavkama dokumenata prostornog uređenja donosi program gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture. Općinsko vijeće razmatrat će izvješće o izgradnji postojećih zona malog gospodarstva kao i formiranju novih zona na svom području.

**21. Razmatranje Informacije o radu i financijskom poslovanju Dvorca d.o.o. Valpovo u 2010. godini**

Stručna obrada : Dvorac d.o.o. Valpovo

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : lipanj 2011. godine

Sukladno članku 4. Zakona o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 178/04.) komunalne djelatnosti na području jedinice lokalne samouprave mogu se obavljati trgovačka društva koja osniva jedinica lokalne samouprave. Polazeći od prava i obveze općine Bizovac kao suvlasnika «Dvorca « d.o.o., Općinsko vijeće će razmatrati njegovo izvješće o godišnjem financijskom poslovanju.

**22. Razmatranje Izvješća o Planu izgradnje odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda na području Općine Bizovac**

Stručna obrada : Dvorac d.o.o. Valpovo  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : lipanj 2011. godine

Sukladno članku 2. Zakona o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 178/04., 37/09.), jedinice lokalne samouprave i pravne osobe koje obavljaju komunalne djelatnosti dužne su osigurati trajno i kvalitetno obavljanje komunalnih djelatnosti. Pod odvodnjom i pročišćavanjem otpadnih voda razumijeva se odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda. Izvješće će sadržavati podatke u svezi gradnje odvodnog sustava na području općine Bizovac.

**23. Razmatranje Informacije o stanju vodoopskrbe na području Općine Bizovac**

Stručna obrada : Dvorac d.o.o. Valpovo  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : lipanj 2011. godine

Sukladno članku 2. Zakona o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 178/04.), jedinice lokalne samouprave i pravne osobe koje obavljaju komunalne djelatnosti dužne su osigurati trajno i kvalitetno obavljanje komunalnih djelatnosti. Pod vodoopskrbom razumijevaju se poslovi zahvaćanja, pročišćavanja i isporuke vode za piće. Informacija će sadržavati podatke o izgrađenosti vodovodne mreže na području općine Bizovac.

**RUJAN - LISTOPAD****24. Izvješće o izvršavanju proračuna Općine Bizovac za razdoblje I – VI mjesec 2011. godine**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : rujan 2011. godine

Prema članku 109. stavka 1. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), upravni odjel podnosi Općinskom načelniku polugodišnje izvješće o izvršenju proračuna do kraja srpnja, Općinski načelnik podnosi Općinskom vijeću na donošenje polugodišnji izvještaj o izvršenju proračuna do 15. rujna tekuće proračunske godine.

**25. Razmatranje Izvješća o radu Općinskog načelnika za razdoblje I-VI mjesec 2011. godine;**

Stručna obrada : Općinski načelnik  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : rujan 2011. godine

Na temelju članka 35 b. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 129/05, 109/07. i 125/08.) i članku 48. Statuta Općine Bizovac («Službeni glasnik općine Bizovac» broj 3/09.), Općinski načelnik dva puta godišnje podnosi polugodišnje izvješće o svom radu i to do 31. ožujka tekuće godine za razdoblje srpanj-prosinac prethodne godine i do 15. rujna za razdoblje siječanj-lipanj tekuće godine.

**26. Razmatranje izvješća o reviziji proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : rujan 2010. godine

Prema članku 60. stavku 3. Zakona o financiranju jedinica lokalne samouprave («Narodne novine» broj 117/93., 69/97., 33/00., 73/00., 127/00., 59/01., 107/01., 117/01., 150/02. i 147/03.) nadzor nad korištenjem proračunskih sredstava obavlja predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave samostalno i Državni ured za reviziju. Prema članku 88. stavku 3. istog zakona Općinski načelnik mora izvještaj o pregledu financijskog poslovanja državnog ureda za reviziju dostaviti Općinskom vijeću.

**27. Informacija o poslovanju Hrvatskog radija Valpovština za 2010/2011. godinu;**

Stručna obrada : Hrvatski radio Valpovština  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : rujan 2011. godine

Polazeći od prava i obveze općine Bizovac kao suvlasnika «HRV-a », Općinsko vijeće će razmatrati njegovo izvješće o godišnjem financijskom poslovanju za prethodnu godinu.

**28. Izvješće o nezaposlenosti i zapošljavanju u 2010. godini na području Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Zavod za zapošljavanje Valpovo

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : rujan 2011. godine

Na temelju članka 9. Statuta Općine Bizovac («Službeni glasnik Općine Bizovac» broj 2/01.) općina poduzima aktivnosti usmjerene na jačanje i poticanje društvenog, gospodarskog socijalnog napretka na svom području. Općinsko vijeće razmatrat će izvješće koje će sadržavati podatke o kretanju nezaposlenosti i zapošljavanju na području općine.

**29. Razmatranje informacije o provođenju Odluke o dimnjačarskoj djelatnosti na području Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : rujan 2011. godine

Zakonom o komunalnom gospodarstvu u članku 2. stavku 2. («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 110/04.) propisano je da su jedinice lokalne samouprave obavezne osigurati trajno i kvalitetno obavljanje komunalnih djelatnosti i osigurati obavljanje komunalnih djelatnosti na načelima održivog razvoja. Općinskom vijeću bit će podneseno izvješće o provođenju odluke o dimnjačarskoj djelatnosti na području Općine Bizovac u tekućoj godini.

**30. Izvješće o provedenim mjerama protupožarne zaštite u sezoni žetve 2011. godine;**

Stručna obrada : Vatrogasna zajednica Općine Bizovac

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : rujan 2011. godine

Polazeći od obveza koje proizlaze iz Zakona o zaštiti od požara («Narodne novine» broj 58/93. i 33/05) u svezi informiranja o zaštiti od požara, Općinskom vijeću će biti podneseno izvješće o provedenim mjerama protupožarne zaštite za vrijeme žetve u tekućoj godini.

**31. Informacija o općem stanju sigurnosti, kriminalitetu, sigurnosti u prometu i javnom redu i miru na području Općine Bizovac u 2011. godini;**

Stručna obrada : VII Policijska postaja Valpovo

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : listopad 2011. godine

Prema članku 9. stavku 1. Zakona o policiji («Narodne novine» broj 129/00. ) policija surađuje s tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na poduzimanju mjera radi ostvarivanja sigurnosti građana i imovine. Polazeći od ovog zakonskog određenja Općinskom vijeću će biti podnesena Informacija o općem stanju sigurnosti, kriminalitetu, sigurnosti u prometu te javnom redu i miru na području Općine Bizovac.

**32. Plana zaštite i spašavanja Općine Bizovac**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : listopad 2011. godine

Sustav zaštite i spašavanja je oblik pripremanja i sudjelovanja sudionika zaštite i spašavanja u reagiranju na katastrofe i velike nesreće, te ustrojavanja, pripremanja i sudjelovanja operativnih snaga zaštite i spašavanja u prevenciji, reagiranju na katastrofe i otklanjanju mogućih uzroka i posljedica katastrofa i velikih nesreća.

Temeljem odredbe čl. 28 do 29. b. Zakona o zaštiti i spašavanju (NN br. 174/04. i 79/07), jedinice lokalne i područne ( regionalne samouprave ) nakon što izrade za svoje područje procjenu ugroženosti donose plan zaštite i spašavanja.

**33. Informacija o uspjehu učenika i radu OŠ Bratoljuba Klaića u školskoj 2010/2011. godini**

Stručna obrada : OŠ Bratoljuba Klaića

Predlagatelj : Ravnatelj škole

Rok : listopad 2011. godine

Jedinice lokalne samouprave prema članku 19. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi u svom samoupravnom djelokrugu obavljaju poslove lokalnog značaja kojima se neposredno ostvaruju potrebe građana, a osobito poslove koji se odnose između ostalog na odgoj i osnovno obrazovanje. Informacija će sadržavati podatke o uspjehu učenika u školskoj godini kao i informaciju o opremljenosti osnovne i područnih škola na području općine Bizovac, te nastavni plan i program za iduću godinu.

**34. Informacija o stanju i problematici predškolskog odgoja i naobrazbe na području Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Dječji vrtić "Maslačak" Belišće  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : listopad 2011. godine

Jedinice lokalne samouprave prema članku 19. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi u svom samoupravnom djelokrugu obavljaju poslove lokalnog značaja kojima se neposredno ostvaruju potrebe građana, a osobito poslove koji se odnose između ostalog na predškolski odgoj. Informacija će sadržavati podatke o opremljenosti dječjeg vrtića u Bizovcu kao i potrebnim sredstvima za financiranje u narednoj proračunskoj godini.

**35. Razmatranje izvješća o provođenju Odluke o općinskim porezima;**

Stručna obrada : jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : listopad 2011. godine

Prema članku 29. stavku 1. točki 2. Zakona o financiranju jedinica lokalne samouprave («Narodne novine» broj 117/93., 69/97., 33/00., 73/00., 127/00., 59/01., 107/01., 117/01., 150/02. i 147/03.) vlastiti izvori sredstava općine jesu općinski porezi. Prema članku 30. istog Zakona općine mogu uvesti prirez porezu na dohodak, porez na potrošnju, porez na kuće za odmor, porez na tvrtku ili naziv i porez na korištenje javnih površina. Općina Bizovac je iskoristila mogućnost uvođenja svih lokalnih poreza pa će Općinsko vijeće razmatrati naplatu propisanih poreza.

**36. Razmatranje izvješća o korištenju nekretnina u vlasništvu Općine Bizovac**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : listopad 2011. godine

Člankom 35. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima («Narodne novine» broj 91/96., 73/00, 114/01, 79/06 i 141/06) propisano je da stvarima u vlasništvu jedinca lokalne samouprave raspolaže, upravlja i koristi izvršno tijelo u skladu sa zakonom. Na temelju članka 32. i 46 Statuta Općine Bizovac («Službeni glasnik općine Bizovac» broj 3/09.) utvrđeno je da Općinski načelnik odlučuje o stjecanju i otuđenju pokretne i nepokretne imovine čija ukupna vrijednost ne prelazi 0,5 % iznosa prihoda bez primitaka ostvarenih u godini koja prethodi godini u kojoj se odlučuje o stjecanju i otuđenju imovine. Ako vrijednost imovine prelazi naprijed navedeni iznos o stjecanju i otuđenju imovine odlučuje Općinsko vijeće. Nadzor nad ukupnim poslovanjem u skladu s zakonom provodi Općinsko vijeće. Općinskom vijeću bit će podneseno izvješće o korištenju svih nekretnina u vlasništvu Općine Bizovac (poslovnih prostora, društvenih domova, športskih objekata i dr.).

**37. Informacija o provođenju Programa javnih potreba u socijalnoj skrbi na području Općine Bizovac;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel i Centar za socijalnu skrb Valpovo  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : listopad 2011. godine

Prema odredbi članka 7. stavka 1. Zakona o socijalnoj skrbi («Narodne novine» broj 73/97. i 27/01. 59/01. 82/01 i 103/03. ) Općina Bizovac je obvezna u svom proračunu osigurati sredstva za potrebe podmirjenja troškova stanovanja socijalno ugroženih građana. Općinskom vijeću bit će podneseno izvješće o provođenju odluke o socijalnoj skrbi za proteklu godinu.

**STUDENI - PROSINAC****38. Razmatranje plana zimskog održavanja nerazvrstanih cesta u zimskom razdoblju;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel i Dvorac d.o.o. Valpovo  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : studeni 2011. godine

Zakonom o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 178/04.) propisano je da jedinice lokalne samouprave, za svaku kalendarsku godinu u skladu s predviđenim sredstvima i izvorima financiranja donose Program zimskog održavanja nerazvrstanih cesta.

**39. Analizu stanja sustava zaštite i spašavanja na području Općine Bizovac u 2010. godini. Smjernice za organizaciju i razvoj sustava zaštite i spašavanja na području Općine Bizovac u 2011. godini.**



Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : prosinac 2011. godine

Jedinice lokalne samouprave ( regionalne ) samouprave, u okviru svojih prava i obveza utvrđenih Ustavom i zakonom, uređuju, planiraju, organiziraju, financiraju i provode zaštitu i spašavanje.

Člankom 28. Zakona o zaštiti i spašavanju (NN br. 174/04 i 79/07) definirano je da predstavnička tijela jedinica lokalne i područne ( regionalne ) samouprave najmanje jednom godišnje, ili pri donošenju proračuna, razmatraju i analiziraju stanje sustava zaštite i spašavanja, donoseći smjernice za organizaciju i razvoj istog na svom području, utvrđuju izvore i način financiranja, te obavljaju i druge poslove zaštite i spašavanja utvrđene zakonom.

#### **40. Razmatranje prijedloga Programa javnih potreba u djelatnosti socijalne skrbi na području Općine Bizovac u 2012. godini;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : prosinac 2011. godine

Polazeći od prava i obveza općine koja proizlaze iz Zakona o socijalnoj skrbi («Narodne novine» broj 73/97., 27/01., 59/01. 82/01. i 103/03. ), općinsko vijeće donijet će program javnih potreba u djelatnosti socijalne skrbi na području općine Bizovac za sljedeću godinu.

#### **41. Utvrđivanje Programa održavanja komunalne infrastrukture u 2012. godini;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : prosinac 2011. godine

Zakonom o komunalnom gospodarstvu («Narodne novine» broj 26/03.-pročišćeni tekst, 82/04., 178/04.) propisano je da predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave, nakon donošenja odluke o komunalnoj naknadi, za svaku kalendarsku godinu u skladu s predviđenim sredstvima i izvorima financiranja donosi Program održavanja komunalne infrastrukture za djelatnosti odvodnje atmosferskih voda, održavanje čistoće javnih površina, održavanje javnih površina, održavanje nerazvrstanih cesta, održavanje groblja, i održavanje javne rasvjete. Polazeći od prava i obveza općine koja proizlaze iz naprijed navedenog zakona, općinsko vijeće donijet će program održavanja komunalne infrastrukture na području općine Bizovac za sljedeću godinu.

#### **42. Razmatranje programa javnih potreba u športu za 2012. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : prosinac 2011. godine

Zakonom o financiranju javnih potreba u športu («Narodne novine» broj 71/06. ) propisano je da općina utvrđuje program javnih potreba u športu od zajedničkog interesa za svoje područje i za ostvarivanje programa osigurava financijska sredstva iz svog proračuna. Program javnih potreba u kulturi donosi Općinsko vijeće na prijedlog Općinskog načelnika, zajedno s godišnjim proračunom.

#### **43. Razmatranje programa javnih potreba u kulturi za 2012. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel  
Predlagatelj : Općinski načelnik  
Rok : prosinac 2011. godine

Zakonom o financiranju javnih potreba u kulturi («Narodne novine» broj 47/90. i 27/93. ) propisano je da općina donosi program javnih potreba u kulturi od zajedničkog interesa za svoje područje i za ostvarivanje programa osigurava financijska sredstva iz svog proračuna. Program javnih potreba u kulturi donosi Općinsko vijeće na prijedlog Općinskog načelnika, zajedno s godišnjim proračunom.

#### **44. Program rada i Financijski plan Općinskog savjeta mladih Općine Bizovac za 2012. godinu**

Stručna obrada : Općinski savjet mladih Općine Bizovac  
Predlagatelj : Predsjednik savjeta mladih  
Rok : prosinac 2011. godine

Odredbom članka 16. Zakona o savjetima mladih ( NN br. 23/07. ), Općinski savjet mladih donosi program rada za svaku kalendarsku godinu. Sukladno članku 16. st. 5. i čl. 17. st. 2. toga Zakona, godišnji program rada savjeta mladih podnosi se na potvrdu Općinskom vijeću. Sredstva za rad savjeta mladih osiguravaju se u proračunu općine. Stoga će Općinsko vijeće razmatrati program rada i Financijski plan novoosnovanog savjeta mladih za sljedeću godinu.

**45. Razmatranje prijedloga Proračuna Općine Bizovac za 2012. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinsko poglavarstvo

Rok : prosinac 2011. godine

Na temelju članka 6. stavka 3. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi proračun za proračunsku godinu koja odgovara kalendarskoj godini. Sukladno članku 37 stavku 4. općinski načelnik utvrđuje prijedlog proračuna i dostavlja ga predstavničkom tijelu koje, prema članku 39. mora donijeti proračun do konca tekuće godine za iduću proračunsku godinu, i to u roku koji omogućuje primjenu proračuna sa 1. siječnja godine za koju se donosi proračun. U skladu s naprijed navedenim Općinsko vijeće će donijeti Proračun Općine Bizovac za sljedeću godinu.

**46. Razmatranje prijedloga Odluke o izvršavanju proračuna za 2012. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : prosinac 2011. godine

Prema članku 14. stavka 1. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), uz proračun općine donosi se i odluka o izvršavanju proračuna. Odlukom se uređuje struktura prihoda i rashoda, zaduživanje općine, upravljanje općinskom imovinom, prava i obveze korisnika proračunskih sredstava, ovlasti poglavarstva i predsjednika poglavarstva te druga pitanja u izvršavanju proračuna.

## TIJEKOM GODINE - PREMA POTREBI

**47. Odluke o izmjenama i dopunama Proračuna Općine Bizovac za 2011. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : prema potrebi

Prema članku 43. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), ako se tijekom proračunske godine, zbog izvanrednih i nepredviđenih okolnosti, povećaju rashodi i izdaci, odnosno umanje prihodi i primitci, proračun se mora uravnotežiti sniženjem predviđenih rashoda, odnosno pronalaženjem novih prihoda. Uravnoteženje proračuna provodi se tijekom proračunske godine izmjenama i dopunama proračuna prema postupku za donošenje proračuna.

**48. Odluka o izboru najpovoljnije ponude za zakup i prodaju državnog poljoprivrednog zemljišta;**

Stručna obrada : Povjerenstvo za raspolaganje državnim poljoprivrednim zemljištem

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : prema potrebi

Na osnovi članka 32. stavka 3. Zakona o poljoprivrednom zemljištu («Narodne novine» br. 152/08.), Općinsko vijeće Općine Bizovac donosi odluku o najpovoljnijim ponudama u svezi provođenja programa raspolaganja državnim poljoprivrednim zemljištem.

**49. Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupcima javne nabave;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : prema planu javne nabave

Na temelju članka 32. Statuta Općine Bizovac («Službeni glasnik općine Bizovac» broj 3/09.) utvrđeno je da Općinsko vijeće odlučuje o stjecanju i otuđenju pokretne i nepokretne imovine čija ukupna vrijednost prelazi 0,5 % iznosa prihoda bez primitaka ostvarenih u godini koja prethodi godini u kojoj se odlučuje o stjecanju i otuđenju imovine. Sukladno navedenom ako vrijednost javne nabave prelazi naprijed navedeni iznos odluku donosi Općinsko vijeće.

**50. Izvješće o korištenju sredstava tekuće rezerve Proračuna Općine Bizovac za 2011. godinu;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Općinski načelnik

Rok : polugodišnje

Prema članku 47. Zakona o proračunu («Narodne novine» broj 87/08.), Općinski načelnik je dužan polugodišnje izvijestiti Vijeće o korištenju sredstava proračunske zalihe.

**51. Rješenja o imenovanju i razrješenju;**

Stručna obrada : Jedinstveni upravni odjel

Predlagatelj : Odbor za izbor i imenovanja  
Rok : prema potrebi  
Temeljem zakonskih propisa Općinsko vijeće će donositi rješenja o imenovanju i razrješenju iz svoje nadležnosti.

**52. Pitanja i prijedlozi vijećnika ;**

Prema članku 45. Poslovnika Općinskog vijeća Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac" broj 3/09.), vijećnici vijeća, u pravilu, na svakoj sjednici Općinskog vijeća postavljaju pitanja i daju prijedloge. Odgovori na postavljena pitanja daju se na istoj sjednici ili na sljedećoj sjednici vijeća.

**II.**

Ovim Programom utvrđeni nositelji dužni su predlagatelju dostaviti pripremljeni materijal najkasnije do 1. u mjesecu koji prethodi mjesecu u kojem je predviđeno razmatranje tog materijala.

Ovim Programom utvrđeni predlagatelji dužni su u određenom roku podnijeti predviđeni materijal Vijeću na razmatranje.

Ovim Programom utvrđeni nositelji izrade dužni su obavijestiti vijeće u slučaju nemogućnosti dostave materijala u utvrđenim rokovima, navodeći razloge nemogućnosti pravovremenog izvršenja.

Ovaj Program rada može se tijekom godine dopunjavati, a provodit će se ovisno o potrebi.

**III.**

Ovaj Program rada bit će objavljen u "Službenom glasniku Općine Bizovac".

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC**

Klasa : 021-05/11-01/02

Urbroj : 2185/03-1-11-2

Bizovac, 22. veljače 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**354.**

Na temelju članka 78. Zakona o prostornom uređenju i gradnji ("NN" br. 76/07 i 38/09) i članka 32. Statuta Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac" br. 3/09.) Općinsko vijeće Općine Bizovac, na 16. sjednici održanoj dana 22.02.2011. godine, donijelo je:

**O D L U K U**  
**O IZRADI II IZMJENA I DOPUNA PROSTORNOG PLANA UREĐENJA OPĆINE (PPUO) BIZOVAC**

Članak 1.

Ovom Odlukom započinje izrada Izmjena i dopuna PPUO Bizovac (u daljnjem tekstu : Plan), sukladno članku 102. Zakona o prostornom uređenju i gradnji ("NN", br. 76/07 i 38/09).

Članak 2.

Razlozi za izradu Plana su sljedeći:

1. Izmjena (smanjenje) propisanih udaljenosti izgrađenih i planiranih farmi od prometnica i građevinskih područja naselja,
2. Korekcija građevinskog područja naselja Brođanci uz cestu Brođanci-Selci (istočni dio za cca 2,0 ha),
3. Omogućavanje izgradnje postrojenja za korištenje obnovljivih izvora energije,
4. Ukidanje letjelišta istočno od Brođanaca,
5. Usklađivanje Prostornog plana uređenja Općine Bizovac s Izmjenama i dopunama Prostornog plana Osječko-baranjske županije.

Navedene izmjene i dopune ugradit će se na odgovarajući način u tekstualni i/ili grafički dio Plana ukoliko ne postoje zapreke u smislu usklađenosti s planom šireg područja i zakonskim propisima, što je nedvojbeno moguće utvrditi samo neposredno kroz proces izrade plana.

Članak 3.

Za potrebe izrade Plana nije potrebna izrada stručnih podloga nego će se u izradi koristiti raspoloživa dokumentacija prostora.

Članak 4.

Stručna rješenja pribavit će se od strane stručnog izrađivača Plana.

Članak 5.

Za izradu Plana koristiti će se kartografske podloge iz važećeg PPUO Bizovac.

U slučaju potrebe Općina se obvezuje stručnom izrađivaču Plana dostaviti eventualno nedostajuće kartografske podloge.

Članak 6.

Popis tijela i osoba određenih posebnim propisima koja daju zahtjeve (podaci, planske smjernice i propisani dokumenti) za izradu Plana iz područja svog djelovanja, te drugih sudionika koji će sudjelovati u izradi Plana je sljedeći:

1. MINISTARSTVO KULTURE  
Uprava za zaštitu kulturne baštine  
Konzervatorski odjel u Osijeku  
Kuhačeva 27, 31000 OSIJEK
2. MINISTARSTVO KULTURE  
Uprava za zaštitu prirode  
Runjaninova 2, 10000 ZAGREB
3. MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, RIBARSTVA I RURALNOG RAZVOJA,  
Uprava za poljoprivredno zemljište,  
Ul. Grada Vukovara 78, 10000 ZAGREB,

4. MINISTARSTVO REGIONALNOG RAZVOJA, ŠUMARSTVA I VODNOGA GOSPODARSTVA, Uprava šumarstva,  
Ulica grada Vukovara 269, 10 000 ZAGREB
5. MINISTARSTVO REGIONALNOG RAZVOJA, ŠUMARSTVA I VODNOGA GOSPODARSTVA, Uprava gospodarenja vodama,  
Babanićeva 121, 10000 ZAGREB,
6. MINISTARSTVO OBRANE, Služba za nekretnine, graditeljstvo i zaštitu okoliša  
Trg kralja Petra Krešimira IV, 10000 ZAGREB
7. MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA,  
POLICIJSKA UPRAVA OSJEČKO-BARANJASKA,  
Inspekcija zaštite od požara, eksploziva i vatrogastva,  
Prolaz kod Snježne Gospe 2, 31000 OSIJEK,
8. DRŽAVNA UPRAVA ZA ZAŠTITU I SPAŠAVANJE,  
POLICIJSKA UPRAVA OSJEČKO-BARANJASKA,  
Ribarska 1, 31000 OSIJEK,
9. HRVATSKA AGENCIJA ZA POŠTU I ELEKTRONIČKE TELEKOMUNIKACIJE  
Jurišićeva 13 10000 ZAGREB
10. UPRAVA ZA CESTE OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE  
Vij. I. Meštrovića 14e, 31000 OSIJEK
11. JAVNA USTANOVA ZAVOD ZA PROSTORNO UREĐENJE OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE  
Europske Avenije 11, 31000 OSIJEK
12. OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA  
Upravni odjel za prostorno uređenje, graditeljstvo i zaštitu okoliša - Ispostava Valpovo  
Kralja P. Krešimira IV br. 1, 31550 VALPOVO

#### Članak 7.

Pravne osobe navedene u stavku 1. članka 6. dužne su osigurati i dostaviti Općini one zahtjeve (podatke, planske smjernice i propisane dokumente) koji su vezani uz predviđene izmjene i dopune PPUO-a, sukladno članku 79. Zakona o prostornom uređenju i gradnji u roku od 15 dana.

#### Članak 8.

Materijal za Prethodnu raspravu izradit će se najkasnije u roku od 45 dana od primitka zahtjeva iz članka 6. ove Odluke.

#### Članak 9.

Izvori financiranja za izradu Plana osiguravaju se iz Proračuna Općine Bizovac.

#### Članak 10.

Provođenje ove Odluke povjerava se Jedinstvenom upravnom odjelu Općine Bizovac.

#### Članak 11.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a ima se objaviti u "Službenom glasniku Općine Bizovac".

### OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA: 350-02/11-01/01  
UR.BROJ: 2185/03-11-02

Bizovac, 22. veljače .2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj v. r.

-----

**355.**

Na temelju članka 4. stavka 1., članka 11. stavka 2. i članka 15. stavka 2. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 - Uredba i 178/04,38/09, 79/09 i 153/09.) i članka 32. Statuta Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac broj: 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac, na 16. sjednici održanoj dana 22. veljače 2011. godine, donosi

**O D L U K U**  
**o komunalnim djelatnostima na području Općine Bizovac**

**I. OPĆE ODREDBE**

Članak 1.

Odlukom o komunalnim djelatnostima na području Općine Bizovac (u daljnjem tekstu: Odluka) utvrđuju se komunalne djelatnosti koje se obavljaju na području Općine Bizovac način i uvjeti obavljanja komunalnih djelatnosti te druga pitanja od značaja za obavljanje komunalnih djelatnosti na području Općine Bizovac.

Članak 2.

Na području Općine Bizovac obavljaju se slijedeće komunalne djelatnosti:

1. održavanje čistoće javnih površina,
2. odlaganje komunalnog otpada,
3. održavanje javnih površina,
4. održavanje nerazvrstanih cesta,
5. održavanje groblja i prijevoz pokojnika,
6. obavljanje dimnjačarskih poslova,
7. održavanje javne rasvjete.

**II. NAČIN OBAVLJANJA KOMUNALNIH DJELATNOSTI**

Članak 3.

Komunalne djelatnosti na području Općine Bizovac obavljaju:

1. Komunalno poduzeće «Dvorac» d.o.o. Valpovo,
2. Vlastiti pogon Općine Bizovac
3. pravne ili fizičke osobe na temelju ugovora o koncesiji,
4. pravne ili fizičke osobe na temelju pisanog ugovora o povjeravanju komunalnih poslova

**III. NAČIN I UVJETI ZA OBAVLJANJE KOMUNALNIH DJELATNOSTI NA TEMELJU UGOVORA O KONCESIJI**

Članak 4.

Pravne ili fizičke osobe na temelju ugovora o koncesiji mogu obavljati na području Općine Bizovac slijedeće komunalne djelatnosti:

- obavljanje dimnjačarskih poslova,
- odlaganje komunalnog otpada,
- prijevoz pokojnika,
- prijevoz putnika u javnom prometu.

Koncesija se može dati pravnoj ili fizičkoj osobi registriranoj za obavljanje djelatnosti iz stavka 1. ovog članka na vrijeme od najduže 30 godina.

Članak 5.

Postupak dodjele koncesije provodi se javnim natječajem, u skladu sa posebnim propisima koji reguliraju pitanje dodjele koncesija, Zakonom o komunalnom gospodarstvu te ovom Odlukom.

Postupak dodjele koncesije započinje pripremnim radnjama koje uključuju izradu studije opravdanosti za dodjelu koncesije, imenovanje povjerenstva te pripremu natječajne dokumentacije.

Odluku o početku postupka davanja koncesije donosi Općinski načelnik.

Postupak javnog natječaja provodi Povjerenstvo koje ima predsjednika i najviše 4 člana, a imenuje ga Općinski načelnik.

#### Članak 6.

Odluku o objavi obavijesti o namjeri davanja koncesije donosi Općinski načelnik.

Objava obavijesti o namjeri davanja koncesije mora sadržavati:

- djelatnost za koju se daje koncesija,
- vrijeme za koje se daje koncesija,
- vrstu i opseg poslova,
- način određivanja cijene za obavljanje poslova,
- najniži iznos naknade za koncesiju te način i rok plaćanja,
- jamstvo korisnika koncesije za ispunjenje ugovora.
- način, mjesto i rok za podnošenje ponude,
- isprave koje su potrebne kao prilog ponudi,
- mjesto i vrijeme otvaranja ponuda,
- uvjete za odabir najpovoljnije ponude,
- ostali sadržaj propisan posebnim propisima.

Oglas se objavljuje u Narodnim novinama, dnevnom ili tjednom tisku te web stranicama Općine.

#### Članak 7.

Povjerenstvo iz članka 5. ove Odluke kod otvaranja ponuda sastavlja zapisnik o otvaranju ponuda te zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda čiji je sadržaj utvrđen propisima kojima je reguliran postupak javne nabave.

Na osnovi prijedloga povjerenstva Općinski načelnik upućuje Općinskom vijeću prijedlog odluke o dodjeli koncesije ili poništenju javnog natječaja.

#### Članak 8.

Odluku o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja donosi Općinsko vijeće.

Kriteriji na kojima se temelji odabir najpovoljnije ponude:

1. U slučaju ekonomski najpovoljnije ponude:
  - kvaliteta usluge (ugled ponuditelja, jamstva),
  - sposobnosti ponuditelja za dugoročnu održivost razvoja za vrijeme trajanja koncesije i za kvalitetno ostvarivanje koncesije i drugih kriterija propisanih Zakonom o koncesijama ili
2. najviša ponuđena naknada za koncesiju.

Ovisno o ciljevima koji se žele postići, davatelj koncesije odlučuje koje će kriterije primijeniti, a može utvrditi i dodatne uvjete i mjerila kao kriterij za odabir najpovoljnijeg ponuditelja.

Kriteriji za odabir ponude te rok trajanja koncesije utvrđuju se odlukom iz članka 6. Stavka 1. i sastavni su dio natječajne dokumentacije .

#### Članak 9.

Odluka o davanju koncesije obvezno sadrži:

1. djelatnost za koju se koncesija daje,
2. vrijeme na koje se koncesija daje,
3. visinu i način plaćanja naknade za koncesiju,
4. cijenu i način naplate za pruženu uslugu,
5. obveze koncesionara,
6. drugi sadržaj propisan posebnim propisom kojim je regulirano davanje koncesije.

#### Članak 10.

Na temelju Odluke o davanju koncesije općinski načelnik s odabranim ponuditeljem sklapa ugovor o koncesiji.

Ugovor o koncesiji obavežno sadrži:

1. djelatnost za koju se koncesija dodjeljuje,
2. vrijeme na koje se koncesija dodjeljuje,
3. visinu i način plaćanja naknade za koncesiju,
4. cijenu i način naplate za pruženu uslugu,
5. prava i obveze davatelja koncesije,
6. prava i obveze korisnika koncesije,
7. jamstva korisnika koncesije,
8. uvjete otkaza ugovora,
9. ugovorne kazne.

**Članak 11.**

Pravne i fizičke osobe koje obavljaju komunalne usluge na temelju koncesije iz članka 7. alineje 1. 2. 3. i 4. ove Odluke dužne su pri svakoj eventualnoj promjeni cijene odnosno tarife svojih usluga izvršiti prijavu cjenika, odnosno zatražiti prethodnu suglasnost Općinskog načelnika.

Prijava cjenika iz prethodnog stavka obavezno sadrži:

- vrstu komunalne usluge, te način obračuna i plaćanja usluge,
- strukturu postojeće cijene komunalne usluge,
- predloženu novu cijenu usluge i njenu strukturu,
- postupak promjene cijene s obrazloženjem i kalkulacijama,
- dan primjene nove cijene.

**Članak 12.**

Općinski načelnik je dužan dati suglasnost na prijavu cjenika u roku od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva za pribavljanje prethodne suglasnosti, a u protivnom će se smatrati da je suglasnost dana.

U slučaju uskrate suglasnosti na prijavljeni cjenik od strane općinskog načelnika, isti se ne može primjenjivati.

**Članak 13.**

Naknada za koncesiju uplaćuje se u korist Proračuna Općine Bizovac, a koristi se za građenje objekata i uređaja komunalne infrastrukture.

**IV. NAČIN I UVJETI ZA OBAVLJANJE KOMUNALNIH POSLOVA NA TEMELJU PISANOG UGOVORA****Članak 14.**

Pravne ili fizičke osobe na temelju pisanog ugovora o povjeravanju komunalnih poslova mogu obavljati na području Općine Bizovac slijedeće komunalne djelatnosti-poslove:

- održavanje čistoće javnih površina,
- održavanje javne rasvjete,
- poslove veterinarsko-higijeničarske službe

Pod obavljanjem poslova veterinarsko-higijeničarske službe podrazumijevaju se poslovi dezinfekcije i deratizacije na površinama u vlasništvu Općine Bizovac, uklanjanje lešina životinja sa ulica, neškodljivo uklanjanje pasa i mačaka.

Ugovor o povjeravanju komunalnih poslova (u daljnjem tekstu: ugovor) može se zaključiti najdulje na vrijeme od 4 godine.

**Članak 15.**

Postupak odabira osobe kojoj će biti povjereno obavljanje komunalnih poslova na temelju ugovora provodi se javnim natječajem ili prikupljanjem ponuda, u skladu sa Zakonom o komunalnom gospodarstvu te ovom Odlukom.

Odluku o objavi prikupljanja ponuda ili javnog natječaja donosi Općinski načelnik.

Prikupljanje ponuda provodi se u slučaju da je ukupna vrijednost troškova održavanja iznosi manje od 70.000,00 kuna bez PDV-a, a potrebno je prikupiti najmanje tri ponude.

Postupak prikupljanja ponuda ili javnog natječaja provodi Povjerenstvo koje ima najmanje 3 člana, a imenuje ga Općinski načelnik.

**Članak 16.**

Povjerenstvo iz prethodnog članka, kod otvaranja ponuda sastavlja zapisnik o otvaranju ponuda te zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda čiji je sadržaj utvrđen propisima kojima je reguliran postupak javne nabave.

Na osnovi prijedloga povjerenstva općinski načelnik upućuje Općinskom vijeću prijedlog odluke o povjeravanju komunalnih poslova ili poništenju javnog natječaja.

Odluku o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja donosi Općinsko vijeće.

**Članak 17.**

Na temelju odluke iz članka 16., Općinski načelnik sklapa ugovor o povjeravanju određenih komunalnih poslova koji obvezatno sadrži:

- djelatnost za koju se sklapa ugovor,
- vrijeme na koje se sklapa ugovor,
- vrstu i opseg poslova,



- način određivanja cijene za obavljanje poslova, te način i rok plaćanja,
- jamstvo izvršitelja o ispunjenju ugovora

Opseg i cijena komunalnih poslova odredit će se na osnovi Programa održavanja komunalne infrastrukture iz članka 28. stavka 3. Zakona o komunalnom gospodarstvu i troškovnika izrađenog na temelju Programa održavanja komunalne infrastrukture za godinu u kojoj se zaključuje ugovor, a do isteka roka na koji se zaključuje ugovor bit će utvrđeni naprijed navedenim godišnjim Programom i troškovnicima za predmetne poslove.

U slučaju povećanja ili smanjena opsega komunalnih poslova ili cijene, u tijeku roka na koji je zaključen ugovor, sporazumno će se sačiniti aneks ugovora .

Cijena usluge isplaćuje se izvršitelju usluge prema dostavljenim računima o izvršenim poslovima, koje ovjerava osoba naručitelja koja vrši nadzor nad obavljanjem poslova.

## V. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Članak 18.

Ugovori o obavljanju komunalnih djelatnosti ili pojedinih komunalnih poslova ostaju na snazi do isteka roka na koji su zaključeni ili do raskida istih.

### Članak 19.

Stupanjem na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o komunalnim djelatnostima koje se mogu obavljati putem koncesije ( „Službeni glasnik Općine Bizovac“ br. 1/02. ) i Odluka o komunalnim djelatnostima koje se mogu obavljati na temelju pisanog ugovora ( „Službeni glasnik Općine Bizovac“ br. 1/02. )

### Članak 20.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u “Službenom glasniku Općine Bizovac”.

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA: 363-02/11-01/01  
URBROJ:2185/03-01-11-3

Bizovac, 22. veljače 2011. godine

Predsjednik općinskog vijeća :  
Veljko Gudelj, v.r

-----

## 356.

Na osnovi članka 16. stavka 1. Zakona o komunalnom gospodarstvu (“Narodne novine” broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 – Uredba, 178/04,38/09, 79/09 i 153/09.) i članka 32. Statuta Općine Bizovac ( «Službeni glasnik Općine Bizovac» br. 3/09.) Općinsko vijeće Općine Bizovac donijelo je na 16. sjednici 22. veljače 2011. godine

## O D L U K U o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnom redu

### Članak 1.

U Odluci o komunalnom redu ( «Službeni glasnik Općine Bizovac» broj 4/05. i 3/10.) u članku 16. stavku 2. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinsko vijeće.

### Članak 2.

U članku 21. stavku 4. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinski načelnik.

### Članak 3.

U članku 25. stavku 1. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinski načelnik.

## Članka 4.

U članku 31. stavku 1. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinski načelnik.

## Članka 5.

U članku 46. stavku 2. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinski načelnik.

## Članka 6.

U članku 93. stavku 1. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinski načelnik.

## Članka 7.

U članku 125, 126., 127., 128., 129., 130. i 131. umjesto riječ globa dodaje se riječ kazna.

## Članak 8.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u «Službenom gl. Općine Bizovac».

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

Klasa: 363-02/11-01/02

Ur.broj:2185/03-1-11-3

Bizovac, 22. veljače 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**357.**

Na osnovi članka 23. stavka 1. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 – Uredba, 178/04, 38/09, 79/09 i 153/09.) i članka 32. Statuta Općine Bizovac ( «Službeni glasnik Općine Bizovac» br. 3/09.) Općinsko vijeće Općine Bizovac donijelo je na 16. sjednici 22. veljače 2011. godine

**O D L U K U****o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnoj naknadi**

## Članak 1.

U Odluci o komunalnoj naknadi ( «Službeni glasnik Općine Bizovac» broj 4/01. i 1/02.) u članku 15. stavku 2. umjesto riječi Upravno-financijski dodaje se riječ Jedinstveni.

## Članka 2.

U članku 16. stavku 2. ispred riječi Upravni dodaje se riječ Jedinstveni.

## Članka 3.

U članku 17. stavku 2. ispred riječi Upravni dodaje se riječ Jedinstveni.

## Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u «Službenom gl. Općine Bizovac».

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

Klasa: 363-03/11-01/01

Ur.broj:2185/03-1-11-3

Bizovac, 22. veljače 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**358.**

Na osnovi članka 31. stavka 7. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 26/03 – pročišćeni tekst, 82/04, 110/04 – Uredba, 178/04, 38/09, 79/09 i 153/09.) i članka 32. Statuta Općine Bizovac ( «Službeni glasnik Općine Bizovac» br. 3/09.) Općinsko vijeće Općine Bizovac donijelo je na 16. sjednici 22. veljače 2011. godine

**O D L U K U**  
**o izmjenama i dopunama Odluke o komunalnom doprinosu**

Članak 1.

U Odluci o komunalnom doprinosu ( «Službeni glasnik Općine Bizovac» broj 4/04. i 4/09.) u članku 14. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinski načelnik.

Članka 2.

U članku 16. umjesto riječi Općinsko poglavarstvo dodaju se riječi Općinsko vijeće.

Članka 3.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

Klasa: 363-01/11-01/03  
Ur.broj:2185/03-1-11-3

Bizovac, 22. veljače 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**359.**

Na temelju članka 32. točke 18. Statuta Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac" broj 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac donijelo je na 16. sjednici održanoj 22. veljače 2011. godine

**ZAKLJUČAK**  
**povodom razmatranja Izvješća o izvršenju Programa raspolaganja**  
**državnim poljoprivrednim zemljištem na području Općine Bizovac**

I.

Općinsko vijeće Općine Bizovac usvaja Izvješće o izvršenju Programa raspolaganja državnim poljoprivrednim zemljištem na području Općine Bizovac, kojeg je pripremio Jedinstveni upravni odjel Općine Bizovac.

Općinsko vijeće zahtjeva od Općinskog načelnika da poduzme sve zakonom dopuštene mjere u cilju naplate dospjelih dugovanja.

Općinsko vijeće predlaže da se uputi posljednja pisana opomena svim dužnicima koji duguju više od tri rate, u kojoj će se tražiti početak otplate duga u roku od 30 dana, pod prijetnjom raskida ugovora.

Zadužuje se općinski načelnik da o učinjenom izvijesti Općinsko vijeće u roku od tri mjeseca.

II.

Ovaj zaključak bit će objavljen u "Službenom glasniku Općine Bizovac".

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA : 320-01/11-01/01  
URBROJ: 2185/03-11-02

Bizovac, 22. veljače 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**360.**

Na osnovi članka 109. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 87/08.) i članka 32. stavka 1. podstavka 4. Statuta Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac" br. 3/09. ), Općinsko vijeće Općine Bizovac na 17. sjednici održanoj 29. ožujka 2011. godine donijelo je

**GODIŠNJE IZVJEŠĆE**  
**o izvršenju Proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu**

I.

Ovom Odlukom prihvaća se izvješće o Izvršenju Proračuna s godišnjim obračunom Proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu.

II.

Godišnji izvješće o izvršenju Proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu sadrži :

- |   |                  |
|---|------------------|
| - ukupnu svotu ostvarenih prihoda od.....                               | 9.718.366,02 kn  |
| - ukupnu svotu izvršenih izdataka od .....                              | 10.082.690,71 kn |
| - razliku između ostvarenih prihoda i izdataka – manjak prihoda od..... | - 364.324,69 kn  |

III.

Manjak prihoda u 2010. godini iznosi 364.324,69 kn i pokrit će se na način :

- iz viška prihoda prethodnih godina u iznosu od 142.805,64 kuna
- povećanja tekućih prihoda u iznosu od 221.519,04 kune u 2011. godini.

IV.

Sastavni dio Godišnjeg izvješća o izvršenju Proračuna Općine Bizovac za 2010. godinu su i slijedeći pregledi:

- pregled izvršenja bilančnog dijela prihoda i izdataka
- pregled izvršenja posebnog dijela Proračuna – raspored prihoda po korisnicima sredstava.

V.

Ovo Godišnje izvješće s pregledom izvršenja bilančnog dijela prihoda i izdataka bit će objavljena u "Službenom glasniku Općine Bizovac".

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

Klasa . 400-05/11-01/01

Urbroj : 2185/03-11-03

Bizovac, 29. ožujka 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**PREGLED OSTVARENJA PRIHODA I IZDATAKA  
OPĆINE BIZOVAC OD 1.1.-31.12.2010. GODINE**

	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
<b>Prihod :</b>	<b>7.519.817,00</b>	<b>9.718.366,02</b>	<b>129,24</b>
Prihodi poslovanja	6.724.932,00	9.254.680,28	137,62
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	794.885,00	463.685,74	58,33
<b>Rashod :</b>	<b>7.662.622,65</b>	<b>10.082.690,71</b>	<b>131,58</b>
Rashodi poslovanja	5.951.549,64	8.264.261,52	138,86
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	1.711.073,01	1.818.429,19	106,27
Razlika višak/manjak	0,00	-364.324,69	
<b>RASPOLOŽIVA SREDSTVA IZ PRETHODNIH GODI</b>	<b>142.805,65</b>	<b>-221.519,04</b>	
Višak prihoda	142.805,65		
Manjak prihoda i primitaka	0,00	-221.519,04	
<b>RACUN FINANCIRANJA</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Primici od financijske imovine i zaduživanja	0,00	0,00	0,00
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0,00	0,00	0,00

**A. RAČUN PRIHODA I RASHODA****PRIHODI**

Račun	Vrsta prihoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
1	2	3	4	5
<b>UKUPNO PRIHODI ( razred 6 + razred 7 )</b>		<b>7.519.817,00</b>	<b>9.718.366,02</b>	<b>129,24</b>
<b>RAZRED 6 - PRIHODI POSLOVANJA</b>		<b>6.724.932,00</b>	<b>9.254.680,28</b>	<b>137,62</b>
<b>61</b>	<b>PRIHODI OD POREZA</b>	<b>2.740.000,00</b>	<b>2.474.608,72</b>	<b>90,31</b>
<b>611</b>	<b>POREZ I PRIREZ NA DOHODAK</b>	<b>2.300.000,00</b>	<b>2.100.288,13</b>	<b>91,32</b>
<b>613</b>	<b>POREZI NA IMOVINU</b>	<b>300.000,00</b>	<b>254.931,36</b>	<b>84,98</b>
<b>614</b>	<b>POREZI NA ROBU I USLUGE</b>	<b>140.000,00</b>	<b>119.389,23</b>	<b>85,28</b>
6142	Porez na promet (porez na potr.,alkoholna i bezalkohol.pića)	80.000,00	66.514,23	83,14
6145	Porezi na korištenje dobara ili izvođenje aktiv. (por.na tvrtku)	60.000,00	52.875,00	88,13
<b>63</b>	<b>POMOĆI IZ INOZEMSTVA I OD SUBJEKATA UNUTAR OPĆE DRŽAVE</b>	<b>432.480,00</b>	<b>3.066.031,00</b>	<b>708,94</b>
<b>633</b>	<b>POMOĆI IZ PRORAČUNA</b>	<b>432.480,00</b>	<b>3.066.031,00</b>	<b>708,94</b>
6331	Tekuće pomoći iz županijskog proračuna -socijalna skrb	81.800,00	73.150,00	89,43
6331	Tekuće pomoći iz državnog proračuna	22.000,00	2.664.201,00	12.110,00
6332	Kapitalne pomoći iz državnog proračuna	40.000,00	40.000,00	100,00
6332	Kapitalne pomoći iz županijskog proračuna	288.680,00	288.680,00	100,00
<b>64</b>	<b>PRIHODI OD IMOVINE</b>	<b>2.259.597,00</b>	<b>2.381.555,58</b>	<b>105,40</b>
<b>641</b>	<b>PRIHODI OD FINACIJSKE IMOVINE</b>	<b>54.000,00</b>	<b>45.651,40</b>	<b>84,54</b>
6413	Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	5.000,00	1.321,07	26,42
6414	Prihodi od zateznih kamata	46.000,00	44.330,33	96,37
<b>642</b>	<b>PRIHODI OD NEFINACIJSKE IMOVINE</b>	<b>2.208.597,00</b>	<b>2.335.904,18</b>	<b>105,76</b>
6421	Naknade za koncesije	37.000,00	28.005,00	75,69
6421	Naknade za koncesiju za plin	150.000,00	149.421,85	99,61
6421	Naknade za koncesiju od državnog poljop.zemljišta	979.779,00	979.778,77	100,00
6422	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine (posl. prostor )	100.000,00	86.072,83	86,07
6422	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imov. (poljopr. zemljište)	913.818,00	734.415,09	80,37
6423	Ostali prihodi od nefinan.imovine ( eksploatacija min. sir.)	320.000,00	354.263,80	110,71
6423	Ostali prihodi od nefinancijske imovine ( naknada za uporabu javnih gradskih i općinskih površina )	8.000,00	3.946,84	49,34
<b>65</b>	<b>PRIHODI OD ADMINISTRATIVNIH PRISTOJBI I PO POSEBNIM PROPISIMA</b>	<b>1.264.855,00</b>	<b>1.304.504,60</b>	<b>103,13</b>
<b>651</b>	<b>ADMINISTRATIVNE (UPRAVNE) PRISTOJBE</b>	<b>1.000,00</b>	<b>797,38</b>	<b>79,74</b>
6513	Ostale upravne pristojbe ( od prodaje državnih biljega )	1.000,00	797,38	79,74
6514	Ostale pristojbe ( boravišna pristojba )	0,00	0,00	0,00
<b>652</b>	<b>PRIHODI PO POSEBNIM PROPISIMA</b>	<b>1.263.855,00</b>	<b>1.303.707,22</b>	<b>103,15</b>
65231	Komunalni doprinosi	30.000,00	17.365,32	57,88
65232	Komunalne naknade	800.000,00	801.718,82	100,21
6524	Doprinosi za šume	10.000,00	7.785,25	77,85
65269	Ostali nespomenuti prih. ( uplate za mjesnu plinsku mrežu Općina )	6.000,00	5.550,00	92,50
65269	Ostali nespomenuti prihodi ( uplata za plin - voda Dvorac )	50.000,00	48.002,00	96,00
65269	Ostali nespomenuti prihodi ( uplate za vodovodnu mrežu Bizovac )	4.000,00	15.750,00	393,75
65269	Ostali nespomenuti prihodi ( grobnice )	33.000,00	33.072,00	100,22

Račun	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
1	2	3	4	5
65269	Ostali nespomenuti prihodi	80.000,00	126.458,78	158,07
65269	Ostali nespomenuti prihodi-od zavoda za zapošljavanje	250.855,00	248.005,05	98,86
<b>66</b>	<b>OSTALI PRIHODI</b>	<b>28.000,00</b>	<b>27.980,38</b>	<b>99,93</b>
<b>662</b>	<b>Kazne</b>	<b>28.000,00</b>	<b>27.980,38</b>	<b>99,93</b>
6627	Ostale kazne ( naplaćeni troškovi prisilne naplate i ostale kazne )	28.000,00	27.980,38	99,93
	<b>RAZRED 7 - PRIHODI OD PRODAJE NEFINAN. IMOVINE</b>	<b>794.885,00</b>	<b>463.685,74</b>	<b>58,33</b>
<b>71</b>	<b>PRIHODI OD PRODAJE NEPROIZV. IMOVINE</b>	<b>789.885,00</b>	<b>463.685,74</b>	<b>58,70</b>
<b>711</b>	<b>PRIHODI OD PRODAJE MAT. IMOVINE- PRIROD. BOGATSTAVA</b>	<b>789.885,00</b>	<b>463.685,74</b>	<b>58,70</b>
7111	Zemljište - poljoprivredno	789.885,00	448.810,33	56,82
7111	Zemljište - građevinsko	0,00	0,00	0,00
<b>72</b>	<b>PRIHODI OD PRODAJE PROIZVEDENE DUGOTR. IMOVINE</b>	<b>5.000,00</b>	<b>4.875,41</b>	<b>97,51</b>
<b>721</b>	<b>PRIHODI OD PRODAJE GRAĐ. OBJEKATA</b>	<b>5.000,00</b>	<b>4.875,41</b>	<b>97,51</b>
7211	Stambeni objekti ( na kojima postoji stanarsko pravo )	5.000,00	4.875,41	97,51

**RASHODI**

Račun	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
1	2	3	4	5
	<b>UKUPNO RASHODI ( razred 3 + razred 4 )</b>	<b>7.662.622,65</b>	<b>10.082.690,71</b>	<b>131,58</b>
	<b>RAZRED 3 - RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>5.951.549,64</b>	<b>8.264.261,52</b>	<b>138,86</b>
<b>31</b>	<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>	<b>1.042.720,00</b>	<b>1.014.685,29</b>	<b>97,31</b>
311	Plaće	856.725,00	831.609,52	97,07
312	Ostali rashodi za zaposlene	35.000,00	40.038,99	114,40
313	Doprinosi na plaće	150.995,00	143.036,78	94,73
<b>32</b>	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>2.531.245,25</b>	<b>2.586.122,36</b>	<b>102,17</b>
321	Naknade troškova zaposlenima	27.339,00	28.738,09	105,12
322	Rashodi za materijal i energiju	534.908,15	579.620,22	108,36
323	Rashodi za usluge	1.722.650,09	1.737.609,06	100,87
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	246.347,61	240.154,99	97,49
<b>34</b>	<b>FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>12.888,00</b>	<b>13.321,23</b>	<b>103,36</b>
343	Ostali financijski rashodi	12.888,00	13.321,23	103,36
<b>35</b>	<b>SUBVENCije</b>	<b>87.800,00</b>	<b>78.790,99</b>	<b>89,74</b>
352	SUBVENCije TRGOVAČKIM DRUŠTVIMA, OBRTNICIMA,	87.800,00	78.799,99	89,75

Račun	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
1	2	3	4	5
<b>36</b>	<b>POMOĆI DANE U INOZ. I UNUTAR OPĆE DRŽAVE</b>	<b>427.840,00</b>	<b>427.840,00</b>	<b>100,00</b>
363	Pomoći unutar opće države	427.840,00	427.840,00	100,00
<b>37</b>	<b>NAKNADE GRAĐANIMA I KUĆANSTVIMA NA TEMELJU OSIGURANJA I DR. NAKNADE</b>	<b>413.800,00</b>	<b>389.048,97</b>	<b>94,02</b>
372	Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	413.800,00	389.048,97	94,02
<b>38</b>	<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>1.435.256,39</b>	<b>3.754.452,68</b>	<b>261,59</b>
381	Tekuće donacije	571.346,39	569.426,39	99,66
382	Kapitalne donacije	95.000,00	82.875,65	87,24
385	Izvanredni rashodi	43.751,00	44.551,35	101,83
386	Kapitalne pomoći	725.159,00	417.398,29	57,56
	<b>RAZRED 4 - RASHODI ZA NABAVU NEFINAN. IMOVINE</b>	<b>1.711.073,01</b>	<b>1.818.429,19</b>	<b>106,27</b>
<b>42</b>	<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZV. DUGOTRAJNE IMOV.</b>	<b>1.333.861,01</b>	<b>1.386.314,27</b>	<b>103,93</b>
421	Građevinski objekti	991.226,38	1.036.959,22	104,61
422	Postrojenja i oprema	172.300,63	179.328,92	104,08
423	Prijevozna sredstva	37.706,00	37.505,93	99,47
426	Nematerijalna proizvedena imovina	132.624,33	132.520,20	99,92
<b>45</b>	<b>RASHODI ZA DODATNA ULAGANJA NA NEFINAN. IMOVINI</b>	<b>377.212,00</b>	<b>432.114,92</b>	<b>114,55</b>
451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	377.212,00	432.114,92	114,55

## B. RASPOLOŽIVA SREDSTVA IZ PRETHODNIH GODINA

Račun	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
1	2	3	4	5
	<b>Višak prihoda iz prethodne godine</b>	<b>142.805,65</b>		
	<b>Manjak prihoda i primitaka</b>		<b>-221.519,04</b>	

## C. RAČUN FINANCIRANJA

Račun	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010.	Indeks
1	2	3	4	5
	Primici od financijske imovine i zaduživanja	0,00	0,00	0,00
	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0,00	0,00	0,00



## II POSEBNI DIO

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
<b>RAZDJEL 1 - OPĆINA</b>				<b>7.662.622,65</b>	<b>10.082.690,71</b>	<b>131,58</b>
<b>GLAVA 1 - OPĆINSKA UPRAVA</b>				<b>2.232.296,78</b>	<b>2.243.579,77</b>	<b>100,51</b>
<b>Podglava 1 - OPĆINSKO VIJEĆE</b>				<b>440.815,63</b>	<b>413.439,32</b>	<b>93,79</b>
<b>Program 01. Tekući programi, redovna djelatnost</b>				<b>211.930,00</b>	<b>202.044,07</b>	<b>95,34</b>
<b>3</b>	<b>RASHODI POSLOVANJA</b>			<b>211.930,00</b>	<b>202.044,07</b>	<b>95,34</b>
<b>32</b>	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>			<b>168.179,00</b>	<b>157.492,72</b>	<b>93,65</b>
<b>321</b>	<b>Naknade troškova</b>			<b>3.000,00</b>	<b>899,69</b>	<b>29,99</b>
1.	3211	0111	Službena putovanja	1.079,00	899,69	83,38
	<b>322</b>	<b>Rashodi za materijal i energiju</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2.	3223	0111	Motorni benzin i dizel gorivo ( službeni automobil )	0,00	0,00	0,00
	<b>323</b>	<b>Rashodi za usluge</b>		<b>25.000,00</b>	<b>24.561,73</b>	<b>98,25</b>
3.	3231	0111	Usluge prijevoza	5.000,00	1.916,00	38,32
4.	3233	0111	Usluge promidžbe i informiranja	20.000,00	22.645,73	113,23
	<b>329</b>	<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>		<b>142.100,00</b>	<b>132.031,30</b>	<b>92,91</b>
5.	3291	0111	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela	85.000,00	62.795,62	73,88
6.	3291	0111	Naknade za rad povjerenstava	2.100,00	2.032,88	96,80
7.	3293	0111	Reprezentacija	45.000,00	59.155,88	131,46
8.	3294	0111	Članarine	5.000,00	4.279,48	85,59
9.	3299	0111	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	5.000,00	3.767,44	75,35
	<b>385</b>	<b>Izvanredni rashodi</b>		<b>43.751,00</b>	<b>44.551,35</b>	<b>101,83</b>
10.	3851	0111	Nepredviđeni rashodi do visine proračunske pričuve	43.751,00	44.551,35	101,83
<b>Program 02. Donacije političkim strankama i udrugama od posebnog značaja</b>				<b>62.580,00</b>	<b>58.080,00</b>	<b>92,81</b>
	<b>38</b>	<b>OSTALI RASHODI</b>		<b>62.580,00</b>	<b>58.080,00</b>	<b>92,81</b>
	<b>381</b>	<b>Tekuće donacije</b>		<b>62.580,00</b>	<b>58.080,00</b>	<b>92,81</b>
11.	3811	0860	Udruženje umirovljenika	13.500,00	13.500,00	100,00
12.	3811	0860	Udruga mladih Bizovac	19.800,00	19.800,00	100,00
13.	3811	0860	Udruga mladih Brođanci	13.500,00	13.500,00	100,00
14.	3811	0860	Zavičajni klub Gacka	4.500,00	0,00	0,00
15.	3811	0860	Eko grupa	4.500,00	4.500,02	100,00
15a	3811	0860	Udruga uzgajatelja malih životinja	6.780,00	6.780,00	100,00
<b>Program 3. tekući programi-proslava blagdana i obilježavanje prigodnih datuma</b>				<b>166.305,63</b>	<b>153.315,25</b>	<b>92,19</b>
	<b>3</b>	<b>RASHODI POSLOVANJA</b>		<b>166.305,63</b>	<b>153.315,25</b>	<b>92,19</b>
	<b>32</b>	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>		<b>166.305,63</b>	<b>153.315,25</b>	<b>92,19</b>
<b>Aktivnost 01. Obilježavanje dana Općine</b>				<b>12.393,00</b>	<b>12.375,67</b>	<b>99,86</b>
	<b>323</b>	<b>Rashodi za usluge</b>		<b>4.500,00</b>	<b>4.483,36</b>	<b>99,63</b>
16.	3239	0111	Ostale usluge - promotivni katalog, priznanja	4.500,00	4.483,36	99,63
	<b>329</b>	<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>		<b>7.893,00</b>	<b>7.892,31</b>	<b>99,99</b>
17.	3293	0111	Reprezentacija	7.893,00	7.892,31	99,99

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
			<b>Aktivnost 02. Bizovačke ljetne večeri</b>	<b>55.982,00</b>	<b>55.913,88</b>	<b>99,88</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>38.080,00</b>	<b>38.066,09</b>	<b>99,96</b>
	3232	0133	Usluge tekućeg i invest.održavanja postrojenja i opreme	10.880,00	10.880,00	100,00
18.	3233	0111	Usluge promidžbe i informiranja	6.100,00	6.095,90	99,93
19.	3237	0111	Intelektualne i osobne usluge ( glazba i dr. )	21.100,00	21.090,19	99,95
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>17.848,00</b>	<b>17.847,79</b>	<b>100,00</b>
20.	3293	0111	Reprezentacija	17.848,00	17.847,79	100,00
			<b>Aktivnost 03. Doček Nove godine</b>	<b>10.000,00</b>	<b>11.041,17</b>	<b>110,41</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>7.500,00</b>	<b>3.031,95</b>	<b>40,43</b>
21.	3239	0111	Ostale usluge ( vatromet )	7.500,00	3.031,95	40,43
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>2.500,00</b>	<b>8.009,22</b>	<b>320,37</b>
22.	3293	0111	Reprezentacija	2.500,00	8.009,22	320,37
			<b>Aktivnost 04. Sajamske priredbe</b>	<b>79.560,63</b>	<b>65.560,53</b>	<b>82,40</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>14.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
23.	3233	0111	Usluge promidžbe i informiranja	14.000,00	0,00	0,00
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>65.560,63</b>	<b>65.560,53</b>	<b>100,00</b>
	<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZVEDENE DUGOTRAJNE IMOVINE</b>	<b>65.560,63</b>	<b>65.560,53</b>	<b>100,00</b>
	<b>422</b>		<b>Postrojenja i oprema</b>	<b>65.560,63</b>	<b>65.560,63</b>	<b>100,00</b>
24.	4227		Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene-štanovi i oglasne ploče	65.560,63	65.560,53	100,00
			<b>Aktivnost 05. Olimpijske noći</b>	<b>8.424,00</b>	<b>8.424,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>8.424,00</b>	<b>8.424,00</b>	<b>100,00</b>
	3293	0111	Reprezentacija	8.424,00	8.424,00	100,00
<b>Podglava 2 - MJESNA SAMOUPRAVA</b>				<b>460.760,15</b>	<b>525.485,33</b>	<b>114,05</b>
			<b>Program 01. Opći rashodi ili rashodi poslovanja</b>	<b>319.085,00</b>	<b>525.485,33</b>	<b>164,69</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>319.085,00</b>	<b>525.485,33</b>	<b>164,69</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>319.085,00</b>	<b>525.485,33</b>	<b>164,69</b>
	<b>322</b>		<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>260.000,00</b>	<b>279.707,74</b>	<b>107,58</b>
25.	3223	0133	Električna energija	30.000,00	17.815,07	59,38
26.	3223	0640	Javna rasvjeta	200.000,00	225.072,78	112,54
27.	3223	0133	Plin	30.000,00	36.819,89	122,73
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>14.085,00</b>	<b>13.274,52</b>	<b>94,25</b>
28.	3232	0133	Usluge tekućeg i invest.održavanja postrojenja i opreme MO	5.085,00	5.085,90	100,02
29.	3234	0560	Voda	7.000,00	7.229,82	103,28
30.	3234	0560	Dimnjačarske i ekološke usluge	2.000,00	958,80	47,94
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
31.	3293	0111	Reprezentacija	0,00	0,00	0,00
			<b>Program 02. Održavanje zgrada i prostora MO</b>	<b>168.293,15</b>	<b>214.121,35</b>	<b>127,23</b>
	<b>322</b>		<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>87.913,15</b>	<b>109.504,69</b>	<b>124,56</b>
32.	3224	0160	Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko odr. objekata	87.913,15	109.504,69	124,56
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>80.380,00</b>	<b>104.616,66</b>	<b>130,15</b>
33.	3232	0160	Usluge tekućeg i invest.održavanja	80.380,00	104.616,66	130,15

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
			<b>Program 03. Izbori za mjesnu samoupravu</b>	<b>18.382,00</b>	<b>18.381,72</b>	<b>100,00</b>
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>18.382,00</b>	<b>18.381,72</b>	<b>100,00</b>
34.	3299	0111	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	18.382,00	18.381,72	100,00
<b>Podglava 3 - JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL</b>				<b>1.330.721,00</b>	<b>1.304.655,10</b>	<b>98,04</b>
			<b>Program 01. Opći poslovi, tekuće aktivnosti, redovno poslovanje</b>	<b>1.327.281,00</b>	<b>1.301.214,93</b>	<b>98,04</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>1.327.281,00</b>	<b>1.301.214,93</b>	<b>98,04</b>
	<b>31</b>		<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>	<b>1.042.720,00</b>	<b>1.014.685,29</b>	<b>97,31</b>
35.	311	0131	Plaće	856.725,00	831.609,52	97,07
36.	312	0131	Ostali rashodi za zaposlene ( nagrade, darovi i ostalo )	35.000,00	40.038,99	114,40
37.	313	0131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	136.070,00	128.899,45	94,73
38.	313	0131	Doprinosi za zapošljavanje	14.925,00	14.137,33	94,72
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>271.673,00</b>	<b>273.208,41</b>	<b>100,57</b>
	<b>321</b>		<b>Naknade troškova zaposlenima</b>	<b>35.540,00</b>	<b>25.922,40</b>	<b>72,94</b>
39.	3211	0131	Službena putovanja	5.000,00	2.006,40	40,13
40.	3212	0131	Nakn.za prijevoz za rad na terenu i odvojeni život	21.800,00	21.456,00	98,42
41.	3213	0131	Stručno usavršavanje zaposlenika	2.460,00	2.460,00	100,00
	<b>322</b>		<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>79.348,00</b>	<b>83.566,09</b>	<b>105,32</b>
42.	3221	0133	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	24.000,00	27.962,61	116,51
43.	3221	0133	Literatura	12.200,00	12.065,67	98,90
44.	3221	0133	Materijal i sredstva za čišćenje	10.000,00	8.650,65	86,51
45.	3223	0133	Električna energija	8.000,00	3.532,20	44,15
46.	3223	0133	Plin	14.000,00	19.959,59	142,57
47.	3223	0133	Motorni benzin i dizel gorivo ( službeni automobil )	11.000,00	11.247,37	102,25
48.	3224	0160	Materijal i dijelovi za tekuće i inv. održavanje građ. objekata	0,00	0,00	0,00
49.	3225	0133	Sitan inventar i auto gume	148,00	148,00	100,00
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>125.565,00</b>	<b>123.190,69</b>	<b>98,11</b>
50.	3231	0133	Usluge telefona,Internet	30.000,00	32.084,21	106,95
51.	3231	0133	Poštarina ( pisma, tiskanice i sl. )	20.000,00	18.932,14	94,66
52.	3232	0133	Usluge tek. i invest. održ. kancelarijske opreme	5.000,00	4.367,12	87,34
53.	3231	0133	Usluge tek. i invest. održ. prijevoznih sredstava	6.000,00	4.049,42	67,49
54.	3234	0133	Komunalne usluge ( opskrba vodom )	1.300,00	1.548,26	119,10
55.	3234	0133	Komunalne usluge ( odvoz smeća, dimnjačarske usluge )	9.045,00	8.567,40	94,72
56.	3235	0133	Zakupnine i najamnine za opremu, trošak lizinga automobila	25.900,00	26.032,96	100,51
56a	3236.	0133	Obvezni i preventivni pregledi	320,00	320,00	100,00
57.	3238	0133	Računalne usluge	28.000,00	27.289,18	97,46
	<b>329</b>	<b>0111</b>	<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>40.500,00</b>	<b>40.529,23</b>	<b>100,07</b>
58.	3292	0133	Premije osiguranja prijevoznih sredstava	5.000,00	4.086,90	81,74
59.	3292	0133	Premije osiguranja ostale imovine	6.000,00	5.708,03	95,13
60.	3292	0133	Premije osiguranja zaposlenih	3.500,00	2.988,95	85,40
61.	3293	0133	Reprezentacija	23.000,00	24.465,05	106,37
62.	3299	0133	Ostali nespomenuti rashodi posl.	3.000,00	3.280,30	109,34
	<b>34</b>		<b>FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>12.888,00</b>	<b>13.321,23</b>	<b>103,36</b>
	<b>343</b>		<b>Ostali financijski rashodi</b>	<b>12.888,00</b>	<b>13.321,23</b>	<b>103,36</b>
63.	3431	0112	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	12.000,00	12.450,19	103,75
64.	3432	0112	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	838,00	838,86	100,10
65.	3433	0112	Zatezne kamate	50,00	32,18	64,36

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
			<b>program 02. Kapitalna ulaganja u prostor i opremu Upravnog odjela</b>	<b>3.440,00</b>	<b>3.440,17</b>	<b>100,00</b>
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>3.440,00</b>	<b>3.440,17</b>	<b>100,00</b>
	<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZV. DUGOTRAJNE IMOVINE</b>	<b>3.440,00</b>	<b>3.440,17</b>	<b>100,00</b>
66.	422	0133	Postrojenja i oprema -	3.440,00	3.440,17	100,00
<b>GLAVA 2 - GOSPODARSTVO</b>				<b>210.114,00</b>	<b>2.846.082,85</b>	<b>1.354,54</b>
			<b>Program 01. Poticanje razvoja gospodarstva, tekući programi</b>	<b>210.114,00</b>	<b>2.846.082,85</b>	<b>1.354,54</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>210.114,00</b>	<b>2.841.082,85</b>	<b>1.352,16</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>122.314,00</b>	<b>122.090,86</b>	<b>99,82</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>122.314,00</b>	<b>122.090,86</b>	<b>99,82</b>
67.	3236	0421	Veterinarske usluge	1.000,00	262,36	26,24
68.	3237	0411	Ostale intelektualne usluge	33.000,00	33.000,00	100,00
69.	3237	0620	Geodetsko katastarske usluge	88.314,00	88.828,50	100,58
	<b>35</b>		<b>SUBVENCije</b>	<b>87.800,00</b>	<b>78.790,99</b>	<b>89,74</b>
	<b>352</b>		<b>Subvencije trgovačkim društvima, obrtnicima, malim i srednjim poduzetnicima izvan javnog sektora</b>	<b>87.800,00</b>	<b>78.790,99</b>	<b>89,74</b>
70.	3522	0830	Subvencije trg. društvima izvan javnog sektora ( HRV )	50.000,00	50.000,00	100,00
71.	3523	0421	Subvencije poljopr.- stočarsko selek. služba	8.000,00	0,00	0,00
72.	3523	0421	Subvencije poljopr.- obrana od tuče	5.000,00	5.000,00	100,00
73.	3523	0421	Subvencije poljopr.- analiza tla	15.000,00	15.409,08	102,73
74.	3523	0421	Subvencije poljopr.- osiguranje usjeva	5.000,00	4.381,91	87,64
75.	3523	0421	Subvencije poljopr.- sufinanciranje sadnog materijala	0,00	0,00	0,00
75a	3523	0133	Lokalna akcijska grupa Karašica	4.800,00	4.000,00	83,33
	<b>36</b>		<b>POMOĆI DANE U INOZEMSTVO I UNUTAR OPĆE DRŽAVE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
76.	<b>363</b>		<b>Pomoći unutar opće države -održavanje kanala 3. i 4. reda</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	3631	0421	Pomoći unutar opće države -održavanje kanala 3. i 4. reda	0,00	0,00	0,00
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>0,00</b>	<b>2.645.201,00</b>	<b>0,00</b>
76a	<b>383</b>		<b>Kazne, penali i naknade štete</b>	<b>0,00</b>	<b>2.645.201,00</b>	<b>0,00</b>
	3831	0111	Naknade za štete uzrokovane prirodnim katastrofama	0,00	2.645.201,00	0,00
<b>GLAVA 3 - KOMUNALNA DJELATNOST, ZAŠTITA PROSTORA, UPRAVL</b>				<b>3.231.095,52</b>	<b>3.064.307,58</b>	<b>94,84</b>
<b>Podglava 1 - VLASTITI POGON</b>				<b>299.791,27</b>	<b>327.961,02</b>	<b>109,40</b>
			<b>Program 01. opći rashodi</b>	<b>158.785,27</b>	<b>187.155,09</b>	<b>117,87</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>158.785,27</b>	<b>187.155,09</b>	<b>117,87</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>158.785,27</b>	<b>187.155,09</b>	<b>117,87</b>
	<b>322</b>		<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>82.104,00</b>	<b>81.298,30</b>	<b>99,02</b>
77.	3221	0133	Službena radna i zaštitna odjeća i obuća	6.250,00	6.135,41	98,17
78.	3223	0640	Motorni benzin i dizel gorivo	41.000,00	42.654,24	104,03

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
79.	3225	0133	Sitan inventar i auto gume	4.854,00	4.853,96	100,00
80.	3224	0133	Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko odr.-komunalne opreme	30.000,00	27.654,69	92,18
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>68.681,27</b>	<b>99.517,98</b>	<b>144,90</b>
81.	3232	0560	Usluge tek. i invest. održ. komunalne opreme	45.000,00	75.882,96	168,63
82.	3232	0133	Usluge tek. i invest. održ. prijevoznih sredstava - kamion	7.000,00	6.953,75	99,34
83.	3235	0133	Najamnine za opremu ( trošak lizinga kamiona ) do 8.mj.	16.681,27	16.681,27	100,00
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>8.000,00</b>	<b>6.338,81</b>	<b>79,24</b>
84.	3292	0133	Premije osiguranja prijevoznih sredstava - za kamion	8.000,00	6.338,81	79,24
			<b>Program 02. Kapitalna ulaganja u opremu</b>	<b>141.006,00</b>	<b>140.805,93</b>	<b>99,86</b>
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>141.006,00</b>	<b>140.805,93</b>	<b>99,86</b>
	<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZV. DUGOTRAJNE IMOVINE</b>	<b>141.006,00</b>	<b>140.805,93</b>	<b>99,86</b>
85.	422	0133	Postrojenja i oprema - kosilica traktorska	103.300,00	103.300,00	100,00
86.	423	0133	Prijevozna sredstva - kamion	37.706,00	37.505,93	99,47
<b>Podglava 2 - KOMUNALNA DJELATNOST, UREĐENJE I ZAŠTITA PROS*</b>				<b>2.931.304,25</b>	<b>2.736.346,56</b>	<b>93,35</b>
			<b>Program 01. Program redovnog održavanja objekata komunalne infrastrukture, uređenja i zaštite prostora</b>	<b>1.067.290,87</b>	<b>1.051.489,76</b>	<b>98,52</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>1.067.290,87</b>	<b>1.051.489,76</b>	<b>98,52</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>1.067.290,87</b>	<b>1.051.489,76</b>	<b>98,52</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>1.067.290,87</b>	<b>1.051.489,76</b>	<b>98,52</b>
87.	3232	0640	Usluge tek.i invest. održ.građ. objekata - javna rasvjeta	180.000,00	102.441,20	56,91
88.	3232	0451	Usluge tek. i invest. održ. nerazvrstanih cesta, poljski putevi	70.000,00	101.180,17	144,54
88a	3232	0451	Usluge tek. i invest. održ. nerazvrstanih cesta - Cerovac	13.660,08	13.660,08	100,00
88b	3232	0451	Usluge tek. i invest. održ. nerazvrstanih cesta - Selci	8.118,00	8.118,00	100,00
89.	3232	0660	Ostale usluge tek. i inv. održavanja (nogostupa Samatovci)	88.621,00	88.621,02	100,00
89a	3232	0660	Ostale usluge tek. i inv. održavanja (nogostupa Cret)	10.018,00	10.018,15	100,00
89b	3232	0660	Ostale usluge tek. i inv. održavanja (cijevni propust Kamenice i cesta Bizovac )	26.632,92	26.633,92	100,00
89c	3232	0660	Ostale usluge tek. i inv. održavanja (plato ispred dr.doma Habjanovci )	34.649,37	34.648,69	100,00
	3232	0660	Ostale usluge tek. i inv. održavanja (grobnice )	31.000,00	30.883,00	99,62
91.	3234	0560	Slivne vode	36.000,00	35.345,64	98,18
92.	3234	0660	Komunalne usluge - deratizacija i dezinfekcija	48.937,00	48.937,27	100,00
93.	3234	0560	Komunalne usluge - zimska služba	60.000,00	38.275,76	63,79
94.	3234	0560	Komunalne usluge- održavanje javnih površina i deponija	343.471,82	399.387,38	116,28
94a	3234	0560	Komunalne usluge- čišćenje oborinskih kanala	92.230,68	89.403,68	96,93
94b	3234	0560	Komunalne usluge- signalizacija, uređenje mjesta	23.951,00	23.935,80	99,94
			<b>Program 02. Izgradnja objekata i uređaja komunalne infrastrukture</b>	<b>1.716.388,39</b>	<b>1.478.261,33</b>	<b>86,13</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>725.159,00</b>	<b>417.398,29</b>	<b>57,56</b>
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>725.159,00</b>	<b>417.398,29</b>	<b>57,56</b>
	<b>386</b>		<b>Kapitalne pomoći</b>	<b>725.159,00</b>	<b>417.398,29</b>	<b>57,56</b>
95.	3861	0630	Kapitalne pomoći Dvorac d.o.o. - za plinsku i vodovodnu mrežu	50.000,00	48.002,00	96,00

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
95a	3861	0630	Kapitalne pomoći Dvorac d.o.o. - spojni cjevovod Cret-Habj.	250.000,00	110.000,00	44,00
96.	3861	0520	Kapitalne pomoći Dvorac d.o.o. - kanalizacija	286.926,00	120.000,00	41,82
97.	3861	0520	Kapitalne pomoći Dvorac d.o.o. - kanalizacija sekundarna (mjesna mreža Bizovac)	138.233,00	139.396,29	100,84
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINAN. IMOVINE</b>	<b>991.229,38</b>	<b>1.060.863,04</b>	<b>107,02</b>
	<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZV. DUGOTRAJNE IMOV.</b>	<b>991.229,38</b>	<b>1.060.863,04</b>	<b>107,02</b>
	<b>421</b>		<b>Građevinski objekti</b>	<b>991.229,38</b>	<b>1.060.863,04</b>	<b>107,02</b>
98.	4213	0451	Ceste - Uređenje ulice Dr. F. Tuđmana	742.808,78	742.808,78	100,00
99.	4213	0451	Ceste - asfaltiranje ceste do groblja Samatovci	0,00	2.829,00	0,00
100.	4213	0451	Ceste - asfaltiranje nastavka ulice I. Pavlića	0,00	0,00	0,00
101.	4213	0451	Ceste- nova stambena zona Biz.( V. Nazora )	0,00	0,00	0,00
102.	4214	0630	Izgradnja javne rasvjete K. Tomislava I F. Tuđmana	231.545,00	231.318,67	99,90
103.	4214	0630	Izgradnja plinske i vodovodne mreže u Cvjetnoj, I. Pavlića i V. Nazora	0,00	60.002,77	0,00
104.	4214	0660	Izgradnja mini tržnice - ZMG	0,00	0,00	0,00
104a	4214	0660	Autobusno stajalište Novaki	16.875,60	16.875,60	100,00
104b	4223	0133	Oprema za protupožarnu zaštitu	0,00	7.028,22	0,00
			<b>Program 03. Održavanje zgrada i prostora općine</b>	<b>147.625,00</b>	<b>206.595,47</b>	<b>139,95</b>
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINAN. IMOVINE</b>	<b>107.625,00</b>	<b>107.625,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZV. DUGOTRAJNE IMOV.</b>	<b>107.625,00</b>	<b>107.625,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>426</b>		<b>Nematerijalna proizvedena imovina</b>	<b>107.625,00</b>	<b>107.625,00</b>	<b>100,00</b>
105.	4264	0660	Projekt multimedijalnog centra ( u Bizovcu )	27.060,00	27.060,00	100,00
105a	4264	0650	Projekt plinske i vod.mreže I.Pavlića,V. Nazora i Cvjetna ulica	31.119,00	31.119,00	100,00
105b	4264	0650	Prostorni plan	49.449,00	49.446,00	99,99
			<b>Aktivnost 01. Legalizacija društvenog doma Samatovci</b>	<b>40.000,00</b>	<b>98.970,47</b>	<b>247,43</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
106.	3237	0660	Geodetsko-katastarske usluge - druš. Dom Samatovci	0,00	0,00	0,00
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINAN. IMOVINE</b>	<b>40.000,00</b>	<b>98.970,47</b>	<b>247,43</b>
	<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZV. DUGOTRAJNE IMOV.</b>	<b>25.000,00</b>	<b>24.895,20</b>	<b>99,58</b>
	<b>426</b>		<b>Nematerijalna proizvedena imovina</b>	<b>25.000,00</b>	<b>24.895,20</b>	<b>99,58</b>
107.	4264	0660	Projekt društvenog doma Samatovci	25.000,00	24.895,20	99,58
	<b>45</b>		<b>RASHODI ZA DODATNA ULAGANJA NA NEFINANCIJSKOJ IMOVINI</b>	<b>15.000,00</b>	<b>74.075,27</b>	<b>493,84</b>
	<b>451</b>		<b>Dodatna ulaganja na građevinskim objektima</b>	<b>15.000,00</b>	<b>74.075,27</b>	<b>493,84</b>
108.	4511	0660	Uređenje društvenog doma Samatovci	15.000,00	74.075,27	493,84
<b>GLAVA 4 - JAVNE POTREBE</b>				<b>1.989.116,35</b>	<b>1.928.720,51</b>	<b>96,96</b>
<b>podglava 1 - PREDŠKOLSKI ODGOJ I OBRAZOVANJE</b>				<b>417.840,00</b>	<b>417.840,00</b>	<b>100,00</b>
			<b>Program 01 : Opći rashodi</b>	<b>417.840,00</b>	<b>417.840,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>417.840,00</b>	<b>417.840,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>36</b>		<b>POMOĆI DANE U INOZEMSTVO I UNUTAR OPĆE DRŽAVE</b>	<b>417.840,00</b>	<b>417.840,00</b>	<b>100,00</b>
109.	363	0911	Pomoći unutar opće države - dječji vrtić Maslačak	417.840,00	417.840,00	100,00

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
<b>podglava 2 - OSNOVNO ŠKOLSTVO I VIŠE OBRAZOVANJE</b>				<b>254.000,00</b>	<b>257.400,00</b>	<b>101,34</b>
<b>Program 01. Obrazovanje - Javne potrebe u obrazovanju</b>				<b>254.000,00</b>	<b>257.400,00</b>	<b>101,34</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>254.000,00</b>	<b>257.400,00</b>	<b>101,34</b>
	<b>36</b>		<b>POMOĆI DANE U INOZEMSTVO I UNUTAR OPĆE DRŽAVE</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>100,00</b>
110.	363	0922	Pomoći unutar opće države-projekt OŠ Samatovci	0,00	0,00	0,00
110a	363	0922	Pomoći unutar opće države-OŠ Bizovac	10.000,00	10.000,00	100,00
	<b>37</b>		<b>NAKNADE GRAĐANIMA I KUĆANSTVIMA NA TEMELJU OSIGURANJA I DRUGE NAKNADE</b>	<b>244.000,00</b>	<b>247.400,00</b>	<b>101,39</b>
	<b>372</b>		<b>Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna</b>	<b>244.000,00</b>	<b>247.400,00</b>	<b>101,39</b>
111.	3721	0922	Stipendije i školarine	63.000,00	66.500,00	105,56
112.	3721	0922	Sufinanciranje prijevoza učenika	181.000,00	180.900,00	99,94
<b>podglava 3 - KULTURA</b>				<b>162.663,39</b>	<b>136.549,10</b>	<b>83,95</b>
Program 01. Njegovanje folklorne baštine i drugih sadržaja vezanih za kulturu				<b>162.663,39</b>	<b>136.549,10</b>	<b>83,95</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>106.466,39</b>	<b>106.466,37</b>	<b>100,00</b>
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>106.466,39</b>	<b>106.466,37</b>	<b>100,00</b>
113.	<b>381</b>		<b>Tekuće donacije</b>	<b>106.466,39</b>	<b>106.466,37</b>	<b>100,00</b>
	3811	0860	KUD "Bizovac" Bizovac	21.400,00	21.399,98	100,00
	3811	0860	KUD "Brođanci" Brođanci	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0860	KUD Cret	9.000,00	9.000,00	100,00
	3811	0860	KUD Habjanovci	9.000,00	9.000,00	100,00
	3811	0860	Matica Hrvatska	16.200,00	16.200,00	100,00
	3811	0860	Tekuće donacije - VIS Mateus	9.000,00	9.000,00	100,00
	3811	0860	TZ Općine Bizovac	28.366,39	28.366,39	100,00
<b>Program 02. Program izgradnje i uređenja objekata kulture</b>				<b>56.197,00</b>	<b>30.082,73</b>	<b>53,53</b>
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>56.197,00</b>	<b>30.082,73</b>	<b>53,53</b>
	<b>45</b>		<b>RASHODI ZA DODATNA ULAGANJA NA NEFINANCIJSKOJ IMOVINI</b>	<b>56.197,00</b>	<b>30.082,73</b>	<b>53,53</b>
	<b>451</b>		<b>Dodatna ulaganja na građevinskim objektima</b>	<b>56.197,00</b>	<b>30.082,73</b>	<b>53,53</b>
114.	4511	0860	Obnova kurije Normann Prandau	56.197,00	30.082,73	53,53
<b>podglava 4 - SPORT, REKREACIJA I TEHNIČKA KULTURA</b>				<b>562.415,00</b>	<b>567.481,32</b>	<b>100,90</b>
<b>Program 01. Tekuće aktivnosti udruga u športu</b>				<b>256.400,00</b>	<b>256.400,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>256.400,00</b>	<b>256.400,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>256.400,00</b>	<b>256.400,00</b>	<b>100,00</b>
115.	<b>381</b>		<b>Tekuće donacije</b>	<b>256.400,00</b>	<b>256.400,00</b>	<b>100,00</b>
	3811	0810	Olimpijada starih športova	47.000,00	47.000,00	100,00
	3811	0810	Zajednica športskih udruga grada Valpova	18.900,00	18.900,00	100,00
	3811	0810	ŠŠK "Mladost"	11.700,00	11.700,00	100,00

Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
	3811	0810	NK "Termia" Bizovac	49.500,00	49.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Termia" Bizovac - podmladak	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Hajdin" Cret	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Sloga" Samatovci	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Sloga" Samatovci - podmladak	4.500,00	4.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Hajduk" Novaki	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Jadran" Habjanovci	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	NK "Gaj" Brođanci	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	BK "ZDLOH" Cret	4.500,00	4.500,00	100,00
	3811	0810	ŠRD "Bandar" Bizovac	3.000,00	3.000,00	100,00
	3811	0810	ŽOK "Mladost" Bizovac	13.500,00	13.500,00	100,00
	3811	0810	STK Omladinac Brođanci	11.700,00	11.700,00	100,00
	3811	0810	STK Bizovac	9.000,00	9.000,00	100,00
	3811	0810	Streljačko društvo Bizovac	2.100,00	2.100,00	100,00
			<b>Program 02. Program kapitalnih ulaganja u športsko - rekreacijske objekte</b>	<b>306.015,00</b>	<b>311.081,32</b>	<b>101,66</b>
	<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINAN. IMOVINE</b>	<b>306.015,00</b>	<b>311.081,32</b>	<b>101,66</b>
	<b>45</b>		<b>RASHODI ZA DODATNA ULAGANJA NA NEFINANCIJSKOJ IMOVINI</b>	<b>306.015,00</b>	<b>311.081,32</b>	<b>101,66</b>
	<b>451</b>		<b>Dodatna ulaganja na građevinskim objektima</b>	<b>306.015,00</b>	<b>311.081,32</b>	<b>101,66</b>
116.	4511	0810	Obnova i dogradnja svlačionica NK Sloga	306.015,00	311.081,32	101,66
<b>podglava 5 - SOCIJALNA SKRB</b>				<b>229.700,00</b>	<b>199.128,97</b>	<b>86,69</b>
			<b>Program 01. : Socijalna skrb socijalno ugroženih građana</b>	<b>229.700,00</b>	<b>199.128,97</b>	<b>86,69</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>229.700,00</b>	<b>199.128,97</b>	<b>86,69</b>
	<b>37</b>		<b>NAKNADE GRAĐANIMA I KUĆANSTVIMA NA TEMELJU OSIGURANJA I DR. NAKNADE</b>	<b>229.700,00</b>	<b>199.128,97</b>	<b>86,69</b>
	<b>372</b>		<b>Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna</b>	<b>160.000,00</b>	<b>136.648,97</b>	<b>85,41</b>
117.	3721	1070	Ostale naknade iz pror. u novcu - sufinanciranje troškova stanovanja	50.000,00	37.548,97	75,10
118.	3721	1070	Ostale naknade iz pror. u novcu - pomoć za nabavu ogrijeva	79.800,00	74.100,00	92,86
119.	3721	1070	Ostale naknade iz pror. u novcu - novorođenčad	40.000,00	25.000,00	62,50
120.	3721	1070	Ostale naknade iz pror. u novcu - božićnica umirovljenicima	0,00	0,00	0,00
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>59.900,00</b>	<b>62.480,00</b>	<b>104,31</b>
	<b>381</b>		<b>Tekuće donacije</b>	<b>59.900,00</b>	<b>62.480,00</b>	<b>104,31</b>
121.	3811	1070	Udruga svetog Vinka Paulskog - Bizovac	15.000,00	15.000,00	100,00
122.	3811	1070	Crveni križ - redovne aktivnosti	14.900,00	17.480,00	117,32
123.	3811	1070	Crveni križ - pomoć u kući	30.000,00	30.000,00	100,00
<b>podglava 6 - VATROGASTVO</b>				<b>317.497,96</b>	<b>305.321,12</b>	<b>96,16</b>
			<b>Program 01. Zaštita od požara i civilna zaštita</b>	<b>136.000,00</b>	<b>123.875,65</b>	<b>91,09</b>



Poz.	Račun	Fun.	Vrsta rashoda	Plan 2010.	Ostvareno 1.1.-31.12.2010	Indeks
1	2	3	4	5	6	7
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
124.	3237	0660	Plan zaštite i spašavanja	0,00	0,00	0,00
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>136.000,00</b>	<b>123.875,65</b>	<b>91,09</b>
125.	<b>381</b>		<b>Tekuće donacije</b>	<b>136.000,00</b>	<b>123.875,65</b>	<b>91,09</b>
	3811	0320	Vatrogasna zajednica Bizovac	20.000,00	20.000,00	100,00
	3811	0320	DVD Bizovac	30.000,00	30.000,00	100,00
	3811	0320	DVD Brođanci	10.000,00	10.000,00	100,00
	3811	0320	DVD Cret	10.000,00	10.000,00	100,00
	3811	0320	DVD Habjanovci	10.000,00	10.000,00	100,00
	3811	0320	DVD Valpovo	6.000,00	6.000,00	100,00
	<b>382</b>		<b>Postrojenja i oprema</b>	<b>50.000,00</b>	<b>37.875,65</b>	<b>75,75</b>
126.	3821	0320	Oprema za protupožarnu zaštitu ( osim vozila )	50.000,00	37.875,65	75,75
			<b>Program 02. Obrana od poplave</b>	<b>181.497,96</b>	<b>181.445,47</b>	<b>99,97</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>181.497,96</b>	<b>181.445,47</b>	<b>99,97</b>
	<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>181.497,96</b>	<b>181.445,47</b>	<b>99,97</b>
	<b>322</b>		<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>25.543,40</b>	<b>25.543,40</b>	<b>100,00</b>
126a	3223	0320	Motorni benzin i dizel gorivo	25.543,40	25.543,40	100,00
	<b>323</b>		<b>Rashodi za usluge</b>	<b>155.253,95</b>	<b>155.201,46</b>	<b>99,97</b>
126b	3234	0320	Komunalne usluge-čišćenje obor. kanala i ispušavanje	155.253,95	155.201,46	99,97
	<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>700,61</b>	<b>700,61</b>	<b>100,00</b>
126c	3293	0320	Reprezentacija	700,61	700,61	100,00
			<b>podglava 7 - VJERSKE I OSTALE DRUŠ. DJELATNOSTI</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>100,00</b>
			<b>Program 02. Kapitalna ulaganja - obnova crkvi</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>3</b>		<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>38</b>		<b>OSTALI RASHODI</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>100,00</b>
127.	<b>382</b>		<b>Kapitalne donacije</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>100,00</b>
	3821	0840	Kapitalne donacije vjerskim zajednicama - župa Bizovac	25.000,00	25.000,00	100,00
	3821	0840	Kapitalne donacije vjerskim zajednicama - župa Brođanci	20.000,00	20.000,00	100,00

**361.**

Na temelju članka 56. Zakona o proračunu ("Narodne novine" broj 87/08.) i članka 32. stavka 1. točke 20. Statuta Općine Bizovac ("Službeni glasnik Općine Bizovac" broj 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac donijelo je na 17. sjednici 29. ožujka 2011. godine

**ZAKLJUČAK****povodom razmatranja Izvješća o korištenju sredstava tekuće zalihe Proračuna  
Općine Bizovac za razdoblje od 01.01.2010. - 31.12. 2010. godine**

## I.

Općinsko vijeće Općine Bizovac prihvaća izvješće o korištenju sredstava tekuće zalihe Proračuna Općine Bizovac za razdoblje od 01.01.2010.- 31.12. 2010. godine, koje je pripremio Jedinostveni upravni odjel Općine Bizovac.

## II.

Ovaj Zaključak bit će objavljen u "Službenom glasniku Općine Bizovac".

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

Klasa : 402-01/10-01/01

Urbroj : 2185/03-11-16

Bizovac, 29. ožujka 2011.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**362.**

Na temelju članka 32. Statuta Općine Bizovac (Službeni glasnik Općine Bizovac br. 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac na 17. sjednici održanoj 29. ožujka 2011. godine, donijelo je

**ZAKLJUČAK****povodom razmatranja Izvješća o radu Općinskog načelnika  
Općine Bizovac za razdoblje VI-XII mjesec 2010. godine**

## I.

Općinsko vijeće Općine Bizovac prihvaća Izvješće o radu Općinskog načelnika Općine Bizovac za razdoblje VI - XII mjesec 2010. godine.

## II.

Ovaj zaključak objavit će se u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA: 022-05/11-01/01

URBROJ: 2185/03-11-2

Bizovac, 29. ožujka 2011.

Predsjednik Općinskoga vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

363.



REPUBLIKA HRVATSKA  
OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BIZOVAC  
Općinsko vijeće

KLASA : 360-01/11-01/02  
URBROJ : 2185/03-11-08  
Bizovac, 29. ožujka 2011.

Općinsko vijeće općine Bizovac, na 17. sjednici održanoj 29. ožujka 2011. godine, na temelju članka 85. Zakona o javnoj nabavi («Narodne novine» br. 110/07. i 125/08.) i članka 32. stavka 1. podstavka 7. Statuta Općine Bizovac («Službeni glasnik općine Bizovac» br. 3/09.), u otvorenom postupku javne nabave za radove male vrijednosti, sukladno članku 3. Točka 2. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj: 110/07 i 125/08), objavljenom u elektroničkom oglasniku javne nabave pod brojem: N-16-M-105823-140211, od 14.02.2011. godine, za predmet nabave: **Sanacija asfaltnog kolnika ceste u Ulici M. Gupca u Cretu Bizovačkom**, procijenjene vrijednosti nabave u iznosu od 300.000,00 kuna bez PDV-a, donosi slijedeću

### ODLUKU O ODABIRU

Evidencijski broj nadmetanja ( 01/2011.)

1. Kao najpovoljniji ponuditelj u javnom nadmetanju u otvorenom postupku javne nabave: **Sanacija asfaltnog kolnika ceste u Ulici M. Gupca u Cretu Bizovačkom**, je ponuditelj s prihvatljivom ponudom koja je u potpunosti sukladna zahtjevima dokumentacije za nadmetanje, s ponuđenom najnižom cijenom za istovrsne radove i za istu količinu radova, za ukupan predmet nabave: GRADNJA d.o.o. Ribarska 1, 31000 Osijek, s ponuđenom najnižom cijenom za ukupan predmet nabave u iznosu od 272.250,00 kuna ( bez PDV-a).

PODACI O ODABRANOM PONUDITELJU	OPIS
Naziv	GRADNJA d.o.o.
Sjedište	31000 Osijek, Ribarska 1.
OIB	77971360833
Cijena ponude (bez PDV-a)	272.250,00 kuna
Ukupna cijena ponude ( s PDV-om)	334.867,50 kuna

#### 2. Kriterij odabira:

Analizom dokumentacije utvrđen je redosljed prihvatljivim ponuda prema kriteriju **najniže cijene** za istovrsne radove, za ukupan predmet nabave: Sanacija asfaltnog kolnika ceste u Ulici M. Gupca u Cretu Bizovačkom.

#### 3. Obrazloženje o odabiru najpovoljnije ponude:

Temeljem članka 58. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi i uputa ponuditeljima za izradu ponude, utvrđena je najpovoljnija ponuda kao ponuda koja je u potpunosti sukladna zahtjevima dokumentacije za nadmetanje i **s ponuđenom najnižom cijenom** ukupnog predmeta nabave.

#### 4. Rok mirovanja:

Rok mirovanja iznosi 5 dana od dostave Odluke o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja svim ponuditeljima, sukladno čl. 130. Točka 3. Zakona o javnoj nabavi („NN“, br. 110/07 i 125/08).

#### 5. Predmet nabave, broj zaprimljenih ponuda i nazivi ponuditelja:

- a) Predmet nabave je Sanacija asfaltnog kolnika ceste u Ulici M. Gupca u Cretu Bizovačkom.  
b) Ukupno je zaprimljeno tri (3) ponude koje su sve dostavljene u roku, od slijedećih ponuditelja:

1. OSIJEK – KOTEKS d.d. Šamačka 11. 31000 OSIJEK, OIB: 44610694500
2. GRADNJA d.o.o. Ribarska 1. 31000 OSIJEK, OIB: 77971360833
3. GRAVIA d.o.o. Gundulićeva 65. 31000 Osijek, OIB: 80381365828

#### UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove Odluke može se izjaviti žalba u roku 3 (tri) dana od dana primitka ove Odluke. Žalba se izjavljuje Državnoj komisiji za kontrolu postupka javne nabave, a predaje naručitelju u pisanom obliku izravno ili preporučenom pošiljkom u potrebnom broju primjeraka radi uručenja drugim strankama i istodobno jedan primjerak žalbe neposredno se prosljeđuje Državnoj komisiji.

Žalba mora imati sadržaj utvrđen u članku 143. Zakona o javnoj nabavi.

Uložena žalba zaustavlja sklapanje ugovora.

Predsjednik Općinskog vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

#### 364.

Na temelju članka 32. Statuta Općine Bizovac (Službeni glasnik Općine Bizovac br. 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac na 17. sjednici održanoj 29. ožujka 2011. godine, donijelo je

#### ZAKLJUČAK

povodom razmatranja informacije o realizaciji Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Bizovac za 2010. godinu

##### I.

Općinsko vijeće Općine Bizovac prihvaća Informaciju o realizaciji Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Bizovac za 2010. godinu, koji je izradio Dvorac d.o.o. Valpovo.

##### II.

Ovaj zaključak bit će objavljen u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

#### OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA:363-01/11-01/10

URBROJ: 2185/03-11-3

Bizovac, 29. ožujka 2011.

Predsjednik Općinskoga vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**365.**

Na temelju članka 32. Statuta Općine Bizovac (Službeni glasnik Općine Bizovac br. 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac na 17. sjednici održanoj 29. ožujka 2011. godine, donijelo je

**ZAKLJUČAK**

povodom razmatranja informacije o cijeni vodnih usluga  
na distributivnom području Dvorac d.o.o. Valpovo

## I.

Općinsko vijeće Općine Bizovac prima na znanje Informaciju o cijeni vodnih usluga na distributivnom području Dvorac d.o.o. Valpovo.

## II.

Ovaj zaključak bit će objavljen u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA:363-01/11-01/12  
URBROJ: 2185/03-11-2

Bizovac, 29. ožujka 2011.

Predsjednik Općinskoga vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

**366.**

Na temelju članka 32. Statuta Općine Bizovac (Službeni glasnik Općine Bizovac br. 3/09.), Općinsko vijeće Općine Bizovac na 17. sjednici održanoj 29. ožujka 2011. godine, donijelo je

**ZAKLJUČAK**

povodom razmatranja informacije o cijeni usluga sakupljanja i odvoza  
komunalnog otpada na području Općine Bizovac

## I.

Općinsko vijeće Općine Bizovac prima na znanje Informaciju o cijeni usluga sakupljanja i odvoza komunalnog otpada na području Općine Bizovac.

## II.

Ovaj zaključak bit će objavljen u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BIZOVAC

KLASA:363-01/11-01/09  
URBROJ: 2185/03-11-2

Bizovac, 29. ožujka 2011.

Predsjednik Općinskoga vijeća  
Veljko Gudelj, v.r.

-----

367.



REPUBLIKA HRVATSKA  
OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA



OPĆINA BIZOVAC  
Općinski načelnik

KLASA : 363-01/11-01/09  
URBROJ : 2185/03-11-02-3  
Bizovac, 01. travnja 2011. godine

Na temelju članka 207. stavka 1. Zakona o vodama («Narodne novine» br. 153/09. Općinski načelnik Općine Bizovac daje

### SUGLASNOST

I.

Na Odluku o cijeni usluga sakupljanja i odvoza komunalnog otpada, isporučitelja komunalnih usluga EKOFLOOR Plus d.o.o. Gornji Stupnik Broj:306/11., koju je donio predsjednik uprave 3. ožujka 2011. godine.

II.

Ova suglasnost daje se na cijenu usluge sakupljanja i odvoza komunalnog otpada kako slijedi:

1. BIZOVAC ( odvoz komunalnog otpada 4 x mjesečno, a krupni otpad jednom mjesečno)

kategorija korisnika	tip posude	osnovna cijena	PDV	CIJENA kn/mj
DOMAĆINSTVA	kanta od 120 l	31,73	7,30	<b>39,03</b>
PRAVNE OSOBE	kanta od 120 l	63,25	14,55	<b>77,80</b>
	kontejner od 1100 l	568,75	130,81	<b>699,56</b>

2. BROĐANCI, CRET BIZOVAČKI, HABJANOVCI, NOVAKI BIZOVAČKI I SAMATOVCI  
( odvoz komunalnog otpada 2 x mjesečno, a krupni otpad jednom mjesečno )

kategorija korisnika	tip posude	osnovna cijena	PDV	CIJENA kn/mj
DOMAĆINSTVA	kanta od 120 l	17,50	4,03	<b>21,53</b>
PRAVNE OSOBE	kanta od 120 l	50,62	11,64	<b>62,26</b>
	kontejner od 1100 l	455,00	104,65	<b>559,65</b>

III.

Ova suglasnost bit će objavljena u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

Općinski načelnik  
Srećko Vuković, v.r.

**368.**REPUBLIKA HRVATSKA  
OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJAOPĆINA BIZOVAC  
**Općinski načelnik**KLASA : 363-01/11-01/12  
URBROJ : 2185/03-11-02-3  
Bizovac, 01. travnja 2011. godine

Na temelju članka 207. stavka 1. Zakona o vodama («Narodne novine» br. 153/09.) Općinski načelnik Općine Bizovac daje

### SUGLASNOST

I.

Na Odluku o cijeni vodnih usluga vodoopskrbe i odvodnje javnog isporučitelja vodnih usluga DVORAC d.o.o. za komunalne djelatnosti Valpovo broj:145-3/2011 koju je donijela Skupština DVORAC d.o.o. Valpovo na sjednici održanoj dana 21. ožujka 2011. godine.

II.

DVORAC d.o.o. za komunalne djelatnosti Valpovo, kao isporučitelja vodnih usluga, dužan je objaviti odluku o cijeni vodnih usluga na svojoj Internet stranici.

Ova suglasnost bit će objavljena u «Službenom glasniku Općine Bizovac».

Općinski načelnik  
Srećko Vuković, v.r.